

**INTEX® ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ****150  
IO****Ηλεκτρική αντλία αέρος Fast-Fill™****Μοντέλο AP620C 220 – 240 V~ 50 Hz 100 W****ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΑΣ****ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ, ΚΑΤΑΝΟΗΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ, ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ****⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ**

- **ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΒΑΖΕΤΕ ΕΝΑ ΝΗΠΙΟ ΓΙΑ ΥΠΙΝΟ ΠΑΝΩ ΣΕ ΣΤΡΩΜΑ ΑΕΡΑ.**
- Μην εισάγετε ποτέ εύφλεκτες ουσίες, όπως, ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΕΠΙΚΕΥΣΗΣ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ ΣΕ ΜΟΡΦΗ ΑΕΡΟΖΟΛ, στο φουσκωτό στρώμα, επειδή ενέχει κίνδυνο ανάφλεξης ή έκρηξης.
- Το προϊόν δεν αποτελεί παιχνίδι. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να αφήνονται χωρίς επίτηρησή, όταν χρησιμοποιούν το φουσκωτό στρώμα.
- Κρατάτε την τσάντα αποθήκευσης μακριά από μωρά ή παιδιά. Η τσάντα αποθήκευσης δεν αποτελεί παιχνίδι. Όταν δεν την χρησιμοποιείτε, την διπλώνετε και την αποθηκεύετε σε μέρος στο οποίο δεν μπορούν να έχουν πρόσβαση τα παιδιά.
- Μην στέκεστε, αναπηδάτε ή χρησιμοποιείτε το φουσκωτό στρώμα-κρεβάτι σαν τραμπολίνο.
- Μόνο για οικιακή χρήση. Μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην χρησιμοποιείτε στο νερό ή κοντά στο νερό. Δεν αποτελεί σχέδια.
- Μην το τοποθετείτε δίπλα σε σκάλες, πόρτες, άκρες επιπέδων και υγρές, αιχμηρές ή εύθραυστες επιφάνειες. Διατηρείτε επαρκή απόσταση μεταξύ του φουσκωτού στρώματος και άλλων αντικειμένων, προκειμένου να αποφευχθεί οποιαδήποτε παγίδευση.
- Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή στην οποία θα τοποθετηθεί το στρώμα-κρεβάτι είναι επίπεδη, λεία, οριζόντια και χωρίς αιχμηρά αντικείμενα που μπορούν να τρυπήσουν το φουσκωτό.
- Κρατάτε τα κατοικίδια μακριά από το φουσκωτό στρώμα-κρεβάτι. Υπάρχει πιθανότητα να το σχίσουν με τα νύχια τους.
- Όταν κοιμάστε στις άκρες του στρώματος, υπάρχει λιγότερη σταθερότητα. Προσπαθείτε να κοιμάστε στη μέση.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική αντλία αέρος για περισσότερο από 5 λεπτά κάθε φορά, αφήνετε να περάσουν 15 λεπτά μέχρι να την χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο από το ηλεκτρικό ρεύμα όταν δε χρησιμοποιείται.
- Μην φράζετε την διόδo του αέρα ή μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα στα ανοίγματα.
- Εάν έχει φθαρεί το καλώδιο τροφοδοσίας, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο τεχνικό, έτσι ώστε να αποφευχθεί οποιοδήποτε ατύχημα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην φέρετε ποτέ σε επαφή την ηλεκτρική αντλία αέρος με το νερό. Μην την αφήνετε εκτεθειμένη στην βροχή και να την αποθηκεύετε πάντα σε εσωτερικό χώρο.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και βρίσκονται υπό επίβλεψη ή καθοδήγηση και κατανοούν τις κινδύνους που συνεπάγονται.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση του προϊόντος δεν επιτρέπονται στα παιδιά, χωρίς επίβλεψη.

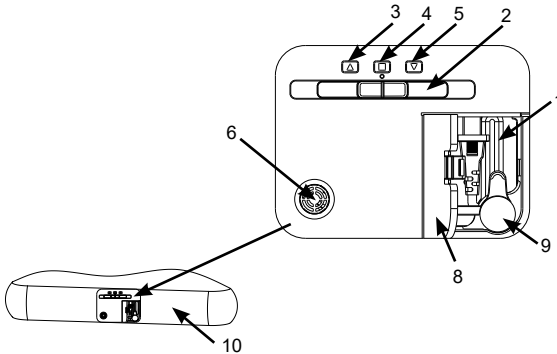
**ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣ ΑΠΟΨΥΓΗ ΑΣΦΥΞΙΑΣ, ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ Ή ΑΛΛΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.****ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

**ΟΔΗΓΙΕΣ****150  
IO****Γενικά**

- Δεν απαιτείται κάποια συντήρηση της αντλίας αέρα.
- Συνιστώμενη πίεση εργασίας: 0.025bar (0.36psi).
- Η συσκευή θα πρέπει να τοποθετηθεί με τέτοιο τρόπο, ώστε η πρίζα να είναι προσβάσιμη.
- Χρησιμοποιείτε μόνο διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού για τον καθαρισμό.  
Μη χρησιμοποιείτε καθόλου χημικές ουσίες.
- Στην περίπτωση επιδιορθώσεων, χρησιμοποιήστε κοινή κόλλα PVC και μπαλώματα.
- Μέγιστη επιτρεπόμενη αντοχή βάρους: 64122 / 64132 / 64162 / 67766 / 64412 / 64426 / 64488 / 64902: 136 Kg (300 Lb);  
64124 / 64126 / 64136 / 64164 / 67768 / 67770 / 64414 / 64418 / 64428 / 64490 / 64478 / 64904 / 64906 / 64448: 272 Kg (600 Lb).

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Για να αποτραπεί κίνδυνος λόγω ακούσιας επαναφοράς του θερμικού διακόπτη, αυτή η συσκευή δεν πρέπει να τροφοδοτείται από εξωτερική διακοπτική διάταξη, όπως χρονοδιακόπτη, ούτε και να συνδεθεί σε κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται περιοδικά από το δίκτυο.

**ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ****Περιγραφή εξαρτημάτων:**

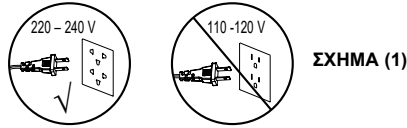
- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1. Καλώδιο AC   | 4. Ένδειξη απενεργοποίησης ( <input type="checkbox"/> )   | 8. Καπάκι θήκης καλωδίου                   |
| 2. Διακόπτης  | 5. Ένδειξη για το ξεφουσκωμα ( <input type="checkbox"/> ) | 9. Βαλβίδα φουσκώματος και καπάκι βαλβίδας |
| 3. Ένδειξη για το φούσκωμα ( <input type="checkbox"/> ) | 6. Αεραγωγός  | 10. Φουσκωτό στρώμα                        |
|   | 7. Χώρος αποθήκευσης καλωδίου                             |  |


**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Τα σχέδια είναι μόνο για σκοπούς απεικόνισης. Ενδέχεται να μην απεικονίσουν το ακριβές προϊόν. Δεν είναι σε φυσική κλίμακα. Λόγω της πολιτικής συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων της, η Intex διατηρεί το δικαίωμα τροποποίησης των προδιαγραφών και της εμφάνισης, κάτι που ενδέχεται να οδηγήσει σε αλλαγές στο εγχειρίδιο οδηγιών, χωρίς προηγούμενη ενημέρωση.

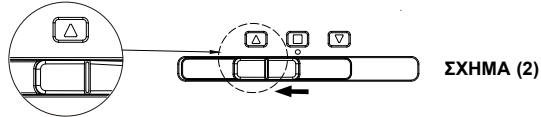
**ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**


**ΦΟΥΣΚΩΜΑ**

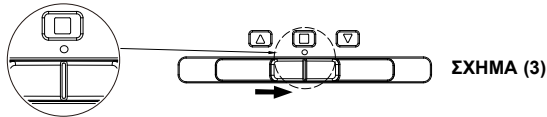
1. Συνδέστε το καλώδιο AC σε μια πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος. Βλ. σχήμα (1).





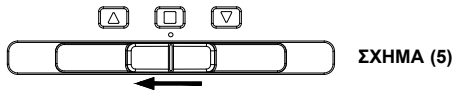
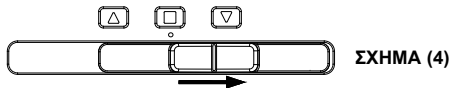
2. Μετακινήστε τον διακόπτη προς τα αριστερά μέχρι την ένδειξη φουσκώματος (  ). Βλ. σχήμα (2).



3. Όταν το στρώμα φουσκώσει πλήρως μέχρι το επιθυμητό σημείο, μετακινήστε τον διακόπτη προς τα δεξιά, μέχρι την ένδειξη απενεργοποίησης (  ).



4. Ξαπλώστε στο στρώμα για να ελέγξετε την ευστάθειά του.
5. Αν η επιφάνεια ύπνου είναι υπερβολικά σκληρή, προσαρμόστε τη σκληρότητα, μετακινώντας αργά τον διακόπτη προς τα δεξιά μέχρι την ένδειξη ξεφουσκώματος (  ). Βλ. σχήμα (4). Μετακινήστε τον διακόπτη προς τα αριστερά (  ) όταν πετύχετε την επιθυμητή σκληρότητα. Βλ. σχήμα (5). Αν μετά από αυτήν την διαδικασία το στρώμα γίνει πολύ μαλακό, επαναλάβετε τα βήματα #2 έως #5.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Δεν πρέπει να βγάξετε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα, όταν λειτουργεί η αντλία αέρα. Απενεργοποιήστε πρώτα την αντλία προτού να αποσυνδέσετε το καλώδιο ρεύματος.

6. Βγάλτε το καλώδιο AC από την πρίζα και τοποθετήστε το ξανά στη θήκη του.

**ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

Σωστό φούσκωμα του στρώματος αέρα.

Οι περιβάλλουσες θερμοκρασίες του αέρα επηρεάζουν την εσωτερική πίεση του στρώματος. Σε χαμηλή περιβάλλουσα θερμοκρασία, ο αέρας θα συσταλθεί εντός του στρώματος αέρα και το στρώμα θα είναι πιο μαλακό: προσθέστε αέρα, όπως απαιτείται. Σε υψηλή περιβάλλουσα θερμοκρασία, ο αέρας εντός του στρώματος αέρα θα διασταλεί σημαντικά και το στρώμα θα γίνει σκληρό και ενδέχεται να σκάσει: αφαιρέστε αέρα προς αποφυγή φθοράς στο στρώμα ή για να είναι πιο μαλακό. Μην αφήνετε το στρώμα αέρα εκτεθειμένο σε ακραίες θερμοκρασίες (υψηλές ή χαμηλές).

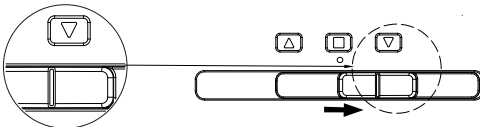
Το ξεχείλωμα αποτελεί φυσικό χαρακτηριστικό του βινυλίου. Κατά τη διάρκεια της αρχικής χρήσης το στρώμα ενδέχεται να είναι μαλακό και να απαιτηθεί επιπλέον φούσκωμα, προκειμένου να διατηρηθεί η επιθυμητή σκληρότητα. Αυτό αποτελεί φυσιολογικό φαινόμενο, κατά τις πρώτες ημέρες χρήσης.

Μην αφήνετε το στρώμα αέρα εκτεθειμένο σε ακραίες θερμοκρασίες (θερμές ή ψυχρές). Οι διαστάσεις που δίνονται είναι κατά προσέγγιση και ενδέχεται να ποικίλουν εξαιτίας της θερμοκρασίας του βινυλίου και της θερμοκρασίας του αέρα.

**Σε καμία περίπτωση η Intex, οι εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι ή οι υπάλληλοι, δεν θα θεωρηθούν υπεύθυνοι για φθορές (όπως τρύπες) στο στρώμα αέρα, οι οποίες προκλήθηκαν από αμέλεια, φυσιολογική φθορά, κακή χρήση ή απροσεξία ή από εξωτερικούς παράγοντες.**

### ΞΕΦΟΥΣΚΩΜΑ

1. Συνδέστε το καλώδιο AC σε μια πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος. Βλ. σχήμα (1).
2. Μετακινήστε τον διακόπτη δεξιά μέχρι την ένδειξη ξεφουσκώματος (▽). Βλ. σχήμα (6).



ΣΧΗΜΑ (6)



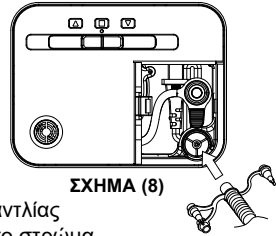
ΣΧΗΜΑ (7)

3. Όταν το στρώμα έχει ξεφουσκώσει τελείως, ξεκινήστε να το διπλώνετε με κατεύθυνση από το κάτω μέρος του προς το επάνω (όπου είναι ενσωματωμένη η τρόμππα). Βλ. σχήμα (7).
4. Όταν αφαιρεθεί όλος ο αέρας από το φουσκωτό κρεβάτι, μετακινήστε τον διακόπτη προς τα αριστερά, μέχρι την ένδειξη απενεργοποίησης (□). Βλ. σχήμα (3).
5. Βγάλτε το καλώδιο AC από την πρίζα και τοποθετήστε το ξανά στη θήκη του.

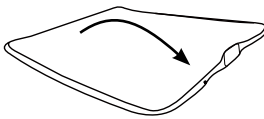
## ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

**ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΟΣ ΤΡΟΠΟΣ ΦΟΥΣΚΩΜΑΤΟΣ**

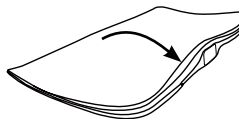
1. Αν δεν υπάρχει διαθέσιμη πρίζα ηλεκτρικού ρεύματος, τότε μπορεί να συνδεθεί στη βαλβίδα φουσκώματος μια συμβατική αντλία αέρα ποδίου ή χειρός. Βλ. σχήμα (8).
  2. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση Απενεργοποίησης (  ). Έτσι, θα αποτραπεί η διαφυγή του αέρα από το άνοιγμα εξαερισμού, κατά το φούσκωμα.
  3. Ανοίξτε τη θήκη του καλωδίου και τραβήξτε έξω το καπάκι της βαλβίδας φουσκώματος. Εισαγάγετε το ακροφύσιο της αντλίας αέρα μέσα στη βαλβίδα φουσκώματος, για να φουσκώσετε το στρώμα.
  4. Όταν το στρώμα αέρα φουσκώσει πλήρως, μέχρι την επιθυμητή σκληρότητα, αποσυνδέστε το ακροφύσιο της αντλίας αέρα, τοποθετήστε ξανά το καπάκι της βαλβίδας φουσκώματος και κλείστε το κάλυμμα της θήκης του καλωδίου.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Φουσκώνετε μόνο με τρόμπια χαμηλής πίεσης. Μην φουσκώνετε παραπάνω από όσο χρειάζεται. Η πλήρωση θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο με κρύο αέρα.

**ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ**

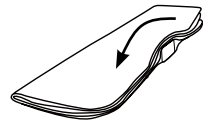
1. Ξεφουσκώστε το προϊόν ακολουθώντας τις οδηγίες ξεφουσκώματος.
2. Διατηρείτε το φουσκωτό στρώμα σε καθαρό και στεγνό περιβάλλον.
3. Απλώστε το κρεβάτι οριζόντια με την μεριά που κοιμάστε να κοιτάζει προς τα πάνω και ακολουθήστε τα βήματα διπλώματος στα σχήματα (9 - 13). Διπλώστε το προσεκτικά και όχι πολύ σφιχτά, αποφεύγοντας τις πολλές τσακίσεις έτσι ώστε να το προστατεύετε από τυχόν φθορές.



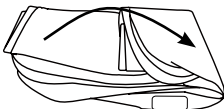
ΣΧΗΜΑ (9)



ΣΧΗΜΑ (10)



ΣΧΗΜΑ (11)



ΣΧΗΜΑ (12)



ΣΧΗΜΑ (13)

4. Βάλτε το στρώμα στη θήκη του και φυλάξτε το σε ξηρό και δροσερό μέρος.

©2020 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.  
 ®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/ an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 - Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands  
[www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com)

**INTEX®****ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

## Περιορισμένη Εγγύηση

Το **στρώμα Intex** έχει κατασκευαστεί χρησιμοποιώντας υλικά εξαιρετικής ποιότητας από εξειδικευμένο εργατικό δυναμικό. Όλα τα προϊόντα Intex έχουν επιθεωρηθεί λεπτομερώς και όταν αποχωρούν από το εργοστάσιο έχουν πιστοποιηθεί ότι δεν είναι ελαττωματικά. Αυτή η περιορισμένη εγγύηση ισχύει μόνο για το **στρώμα Intex** που αναφέρεται **παρακάτω**.

Η παρούσα περιορισμένη εγγύηση λειτουργεί συμπληρωματικά, όχι ως υποκατάστατο των νόμιμων σας δικαιωμάτων σας και ένδικων μέσων. Σε περίπτωση που η παρούσα εγγύηση είναι ασύμβατη με τα νόμιμα δικαιώματά σας, τα δικαιώματά σας υπερισχύουν της εγγύησης. Για παράδειγμα, η νομοθεσία για τους καταναλωτές στην Ευρωπαϊκή Ένωση σας παρέχει αποκλειστικά δικαιώματα εγγύησης, επιπλέον της κάλυψης που σας παρέχει η παρούσα περιορισμένη εγγύηση. Για περισσότερες πληροφορίες, σχετικά με τη νομοθεσία για τους καταναλωτές στην ΕΕ, μπορείτε να επισκεφθείτε το δικτυακό τόπο του Ευρωπαϊκού Κέντρου Καταναλωτών στη διεύθυνση: [http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact\\_en/htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm).

Οι διατάξεις της παρούσας Περιορισμένης Εγγύησης ισχύουν μόνο για τον αρχικό αγοραστή και δεν είναι μεταβιβάσιμες. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση ισχύει για το χρονικό διάστημα **1 χρόνου** από την αρχική αγορά λιανικής. Φυλάξτε την απόδειξη με αυτό το εγχειρίδιο, καθώς αποτελεί αποδεικτικό της αγοράς και πρέπει να συνοδεύει τυχόν αξιώσεις εγγύησης. Σε διαφορετική περίπτωση η Περιορισμένη Εγγύηση χάνει την ισχύ της.

Σε περίπτωση που εντοπίσετε κάποιο ελάττωμα, κατά τη διάρκεια της περιόδου της εγγύησης του **στρώματος Intex**, παρακαλείσθε να επικοινωνήσετε με το αντίστοιχο Κέντρο Επισκευών της Intex, το οποίο περιλαμβάνεται στο ξεχωριστό φυλλάδιο «Εξουσιοδοτημένα Κέντρα Επισκευών». Εφόσον το είδος επιστραφεί, σύμφωνα με τις οδηγίες του Κέντρου Επισκευών της Intex, το Κέντρο Επισκευών θα το επιθεωρήσει για να διαπιστώσει την ισχύ της απαίτησης. Εφόσον το είδος καλύπτεται από τις διατάξεις της εγγύησης, αυτό θα επισκευαστεί ή θα αντικατασταθεί, με όμοιο ή συμβατό είδος (υπόκειται στη διακριτική ευχέρεια της Intex) χωρίς χρέωση για εσάς.

Εκτός από την παρούσα εγγύηση και άλλα νόμιμα δικαιώματα που ισχύουν στη χώρα σας, δεν υφίστανται άλλες εγγυήσεις. Στο μέτρο που είναι πιθανό στη χώρα σας, η Intex δεν μπορεί να θεωρηθεί σε καμία περίπτωση υπόλογη απέναντι σε εσάς ή σε τρίτους για άμεσες ή έμμεσες φθορές που προκύπτουν από τη χρήση του/της **στρώματος Intex**, ή από ενέργειες των συνεργατών και υπαλλήλων της Intex (συμπεριλαμβανομένης της κατασκευής του προϊόντος). Ορισμένες χώρες ή δικαιοδοσίες δεν επιτρέπουν την εξαίρεση ή τον περιορισμό συμπωματικών ή παρεπόμενων ζημιών, έτσι ο παραπάνω περιορισμός ενδέχεται να μην ισχύει για εσάς.

Σας παρακαλούμε να λάβετε υπόψη σας πως η παρούσα περιορισμένη εγγύηση δεν ισχύει στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Εάν το **Intex στρώμα** υπόκειται σε αμέλεια, ακατάλληλη χρήση ή εφαρμογή, ατύχημα, ακατάλληλη λειτουργία, ακατάλληλη ισχύ ή τάση που δε συμφωνεί με εκείνη που αναγράφεται στις οδηγίες χρήσης, ακατάλληλη συντήρηση ή αποθήκευση,
- Εάν το **Intex στρώμα** υποστεί φθορές υπό συνθήκες που δεν μπορούν να προβλεφθούν από την Intex, συμπεριλαμβανομένων, αλλά όχι αποκλειστικά, των φυσιολογικών φθορών και βλαβών που προκαλούνται από έκθεση σε φωτιά, πλυμμύρα, παγετό, βροχή και άλλους εξωτερικούς περιβαλλοντικούς παράγοντες,
- Για τμήματα και εξαρτήματα που δεν πωλούνται από την Intex, και/ή
- Για μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις, επισκευές ή αποσυναρμολόγηση του/της **στρώματος Intex** από οποιονδήποτε άλλον εκτός από το προσωπικό του Κέντρου Εξυπηρέτησης της Intex.

Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήση και τηρείτε τις οδηγίες ορθής χρήσης και συντήρησης της **στρώματος Intex**. Επιθεωρείτε πάντοτε το προϊόν, πριν από τη χρήση. Η Περιορισμένη Εγγύηση ενδέχεται να ακυρωθεί, εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες.

**INTEX® РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ****150  
10****Fast-Fill™ Електрическа Въздушна Помпа  
Модел AP620C 220 – 240 V~ 50 Hz 100 W****ВАЖНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ****ПРОЧЕТЕТЕ И СЛЕДВАЙТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ТОЗИ ПРОДУКТ****! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- **НИКОГА НЕ СЛАГАЙТЕ БЕБЕ ДА СПИ ВЪРХУ ВЪЗДУШЕН МАТРАК.**
- Никога не допирайте запалими вещества до надуваемия въздушен матрак, КАТО АЕРОЗОЛИ, ПРОДУКТИ ЗА ПОПРАВКА НА ГУМИ, тъй като може да експлодира.
- Това не е играчка. Децата не бива да се оставят без надзор, когато ползват въздушния матрак.
- Дръжте чантата за съхранение далеч от бебета и деца. Чантата за съхранение не е играчка. Когато не се ползва, сгъвайте чантата и я поставяйте извън обсега на деца.
- Не ходете, не заставайте, не подскачайте на въздушния матрак и не го използвайте като трамплин.
- Само за домашна употреба. Само за употреба на закрито. Не използвайте в и около вода. Това не е лодка.
- Не поставяйте леглото близо до стълбища, врати, остри ръбове или чупливи предмети. Осигурете достатъчно пространство между матрака и други предмети, за да избегнете заклещване.
- Уверете се, че повърхността е плоска, гладка, равномерна и без остри предмети, които биха могли да пробият матрака.
- Дръжте домашните животни далеч от въздушния матрак. Домашните животни биха могли да пробият повърхността на матрака.
- Избягвайте да спите на ръба на въздушния матрак. Ръбовете осигуряват по-малко поддръжка от средата на матрака.
- Не оставяйте помпата да работи по-дълго от 5 минути. Изключете я и я оставете даизстине за 15 минути.
- Изключвайте помпата, когато не я използвате.
- Не препречвайте отвора за въздух и не поставяйте никакви предмети в него.
- Захранващият кабел не може да се смени. Ако кабелът бъде повреден, уредът трябва да се изхвърли.
- За да се намали риска от токов удар, не излагайте помпата на дъжд. Съхранявайте я на закрито.
- Този уред не е предвиден за използване от лица (вкл. деца) с намалени физически, сетивни или психически възможности, или от такива с липса на опит и знания, освен ако не са получили указания и не се намират под наблюдението на лице, носещо отговорност за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да е сигурно, че няма да си играят с уреда.

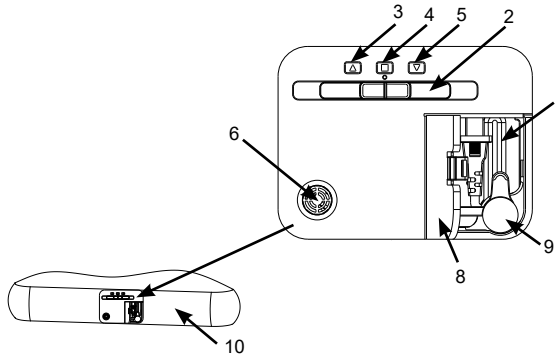
**СПАЗВАЙТЕ ТЕЗИ ПРАВИЛА И ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ, ЗА ДА ПРЕДОТВРАТИТЕ ПОВРЕДИ, ТОКОВ УДАР, ИЗГАРЯНИЯ ИЛИ ДРУГИ ТРАВМИ.****ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ**

**ИНСТРУКЦИИ****Общи**

- Няма специфични изисквания за поддръжка на въздушната помпа.
- Препоръчително работно налягане: 0.025bar (0.36psi).
- Продуктът трябва да се постави така, че щепселът да е достъпен.
- За почистване използвайте само лек сапунен разтвор. Не използвайте никакви химикали.
- В случай на поправка използвайте само обикновено лепило и лепенки за поправка на PVC.
- Оценена максимална товаропоносимост: 64122 / 64132 / 64162 / 67766 / 64412 / 64426 / 64488 / 64902: 136 Kg (300 Lb);  
64124 / 64126 / 64136 / 64164 / 67768 / 67770 / 64414 / 64418 / 64428 / 64490 / 64478 / 64904 / 64906 / 64448: 272 Kg (600 Lb).

**ВНИМАНИЕ**

За да се избегне риск поради неумишлено нулиране на термалната защита, този уред не бива да се захранва през външно превключващо устройство като таймер, нито да се свързва към верига, която редовно се включва и изключва от електрическата мрежа.

**ПРЕПРАТКА КЪМ ЧАСТИТЕ****Описание На Частите:**

- |  |  |  |
|--|--|--|
| 1. Кабел   | 4. Маркировка за изключване ( <input type="checkbox"/> ) | 8. Капаче на отделение за кабел              |
| 2. Прекъсвач   | 5. Маркировка за изпускане ( <input type="checkbox"/> )  | 9. Вентил за напompване и капачка на вентила |
| 3. Маркировка за надуване ( <input type="checkbox"/> ) | 6. Въздушен отвор  | 10. Надуваемо легло                          |
|  | 7. Отделение за кабела                                   |  |

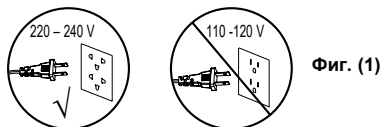
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Картинките са дадени само и единствено за информация. Може да не отразява действителния продукт. Не е според мащаба в действителност. Поради нашата политика на непрекъснато продуктово усъвършенстване, Intex си запазва правото да променя спецификациите и външния вид, което може да е причината за актуализации на наръчника за експлоатация без предизвестие.

**ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ**



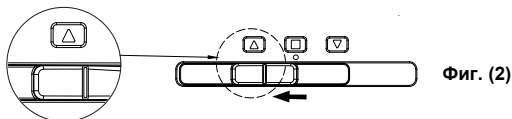
**НАПЪЛВАНЕ С ВЪЗДУХ**

1. Поставете променливотоковия кабел в електрически контакт за променлив ток. Вж.фиг. (1).



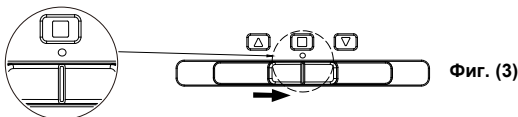
Фиг. (1)

2. Плъзнете превключвателя наляво до маркировката за надуване (  ). Вж.фиг. (2).



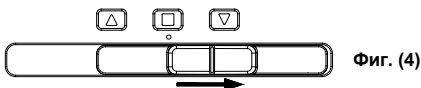
Фиг. (2)

3. Когато надуваемото легло бъде напълно надут до желаната твърдост, плъзнете превключвателя надясно до маркировката за изключване (  ).

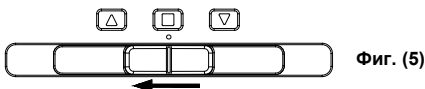


Фиг. (3)

4. Легнете върху въздушния матрак, за да изпробвате твърдостта му.  
5. Ако повърхността за спане е много твърда, регулирайте твърдостта като бавно плъзнете превключвателя надясно до маркировката за изпускане (  ). Вж.фиг. (4). Плъзнете превключвателя наляво до маркировката за изключване (  ), когато желаната твърдост бъде достигната. Вж.фиг. (5). Ако въздушният матрак стане прекалено мек, повторете стъпки #2 до #5 според необходимостта.



Фиг. (4)



Фиг. (5)

**ВАЖНО**

Никога не разкачвайте захранващия кабел от електрическия контакт, докато помпата работи. Před odpojením napájecího kabelu nejprve vypněte čerpadlo.

6. Откачете АС кабела от контакта на стената, поставете го в отделението за кабел.

**ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ**

## ВАЖНО

Правилно надуване на въздушния матрак.

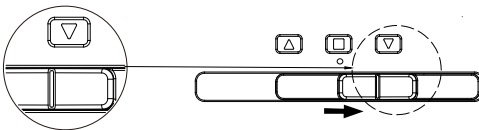
Околната въздушна температура има ефект върху вътрешното налягане на въздушния матрак. При ниска околна температура въздухът се свива във въздушния матрак и той се усеща по-мек: добавете въздух според необходимостта. При висока околна температура въздухът във въздушния матрак се разширява значително и въздушният матрак става по-твърд и може да се пръсне: изпуснете въздух, за да избегнете повреда на въздушния матрак или за да го направите по-мек. **Не** излагайте въздушния матрак на крайни температури (твърде горещи или студени).

Разпъването е естествена характеристика на новия винил. При първоначална употреба въздушният матрак може да омекне и да изисква допълнително надуване, за да се поддържа желаната твърдост. Това е нормално през първите няколко дни употреба. Показаните размери са приблизителни и варират с температурата на винила и на околния въздух.

**В никакъв случай Intex, неговите упълномощени агенти или служители няма да бъдат държани отговорни за настъпилите щети (като например дупки от карфици) в надуваемо легло, които се дължат на небрежност, обичайното износване, неправилна употреба и неполагане на грижи или на външни сили.**

### ИЗПУСКАНЕ НА ВЪЗДУХА

1. Поставете променливотоковия кабел в електрически контакт за променлив ток. Вж.фиг. (1).
2. Плъзнете превключвателя надясно до маркировката за изпускане ( ▽ ). Вж.фиг. (6).



Фиг. (6)



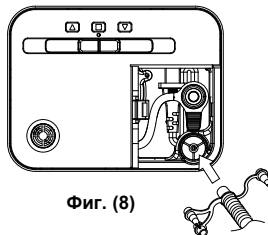
Фиг. (7)

3. Когато въздушният матрак е напълно изпуснат, започнете да навивате въздушния матрак от частта за крака към частта за глава, където се намира помпата. Вж.фиг. (7).
4. Когато всичият въздух бъде отстранен от надуваемото легло, плъзнете превключвателя наляво до маркировката за изключване ( □ ). Вж.фиг. (3).
5. Откачете АС кабела от контакта на стената, поставете го в отделениято за кабел.

# ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

## НАДУВАНЕ

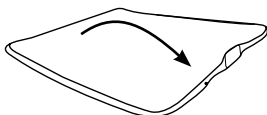
1. Ако няма електрозахранване, тогава можете да свържете към вентила за напompване обикновена крачна или ръчна помпа. Вж.фиг. (8).
2. Уверете се, че превключвателят е в позиция Off (  ). Това ще предотврати изтичане на въздух от отвора на въздушния канал по време на напompване.
3. Отворете капака на отделението за кабели и издърпайте капачката на вентила за напompване. Вмъкнете дюзата на въздушната помпа във вентила за напompване, за да напompате надуваемото легло.
4. Когато надуваемото легло е напълно напompано до желаната твърдост, отстранете дюзата на въздушната помпа, поставете отново капачката на вентила за напompване и затворете капака на отделението за кабели.



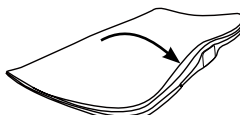
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Надувайте само с помпа с ниско налягане. Не надувайте прекалено много. Пълнете само със студен въздух.

## СЪХРАНЕНИЕ

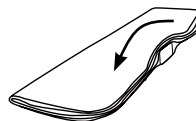
1. Изпуснете въздушното легло, като следвате инструкциите за „ИЗПУСКАНЕ“.
2. Уверете се, че въздушният матрак е чист и сух.
3. Поставете матрака на равно с повърхността за спане, обърната нагоре, и следвайте стъпките за сгъване на фигури (9 - 13). Сгънете въздушния матрак внимателно и избягвайте остри извивки, ъгли и гънки, които могат да го повредят.



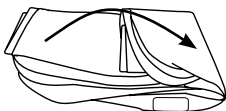
Фиг. (9)



Фиг. (10)



Фиг. (11)



Фиг. (12)



Фиг. (13)

4. Поставете въздушния матрак в чантата за съхранение и го съхранявайте на сухо, хладно място.

©2020 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/ an Intex Development Co. Ltd., G.P.O. Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands

www.intexcorp.com

**INTEX®**

# ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

## Огранична гаранция

19710

Матракът Intex е произведен от висококачествени материали от квалифицирана работна сила. Всички продукти на Intex са внимателно инспектирани и когато напускат фабриката, са сертифицирани, като здрав продукт. Тази ограничена гаранция важи само за изброения по -долу надуваемото легло Intex.

Настоящата ограничена гаранция е допълнение към, а не заменя на вашите законови права и права на обезщетение. До степента, до която настоящата гаранция е в разрез с някое от вашите законови права, те имат приоритет пред нея. Например, потребителските закони в Европейския съюз предоставят по закон гаранционни права в допълнение към покритието, което получавате от настоящата ограничена гаранция: за информация относно потребителските закони в ЕС, моля, посетете уебсайта на Европейския потребителски център на [http://ec.europa.eu/consumers/cecc/contact\\_en/htm](http://ec.europa.eu/consumers/cecc/contact_en/htm).

Разпоредбите на тази ограничена гаранция се прилагат само при първия купувач и не може да бъдат прехвърлени. Тази ограничена гаранция е в сила за срок от 1 година от датата на първоначалното закупуване. Оригиналната касова бележка, заедно с този наръчник, тъй като се изисква като доказателство за покупката и трябва да придружава гаранционните претенции, в противен случай ограничената гаранция ще бъде невалидна.

Ако откриете производствен дефект в Intex надуваемо легло по време на гаранционния период, моля, свържете се със съответния сервизен център на Intex, посочен в отделната листовка "Оторизирани сервизни центрове". Ако продуктът бъде върнат по посочения начин до Сервизния център на Intex, Сервизният център ще инспектира продукта и ще прецени валидността на искането. Ако продуктът се покрива от условията на гаранцията, то той ще бъде поправен или заменен със същия или сравним продукт (по избор на Intex) безплатно за вас.

Освен настоящата гаранция и всички други законови права във вашата държава, не се предоставят допълнителни гаранции. До възможната във вашата страна степен, в никакъв случай Intex няма да носи отговорност пред вас или пред други трети страни за преки или произтичащи щети, възникнали от използването на Intex надуваемо легло, или от действията на Intex и нейните представители и служители (включително производството на този продукт). Някои държави или юрисдикции не позволяват изключването или ограничението на инцидентни или косвени щети, затова гореизложеното ограничение или изключение може и да не важи за вас.

Трябва да имате предвид, че настоящата ограничена гаранция не важи в следните условия:

- Ако Intex надуваемо легло бъде предмет на небрежност, неправилна употреба или приложение, злополука, неправилно напрежение или ток, противоположни на инструкциите за работа, неправилна поддръжка или съхранение;
- Ако Intex надуваемо легло се повреди от обстоятелства извън контрола на Intex, включително, като пробивания, разкъсвания, изтъркване или обикновено износване и амортизация и щети, причинени от излагане на пожар, наводнение, замръзване, дъжд или други външни природни сили.
- За части и компоненти, които не се продават от Intex; и/или.
- За неупълномощени модификации, поправки или разглобяване на Intex надуваемо легло от което и да било друго лице, освен от персонала на Сервизния център на Intex.

Прочетете внимателно ръководството и следвайте всички инструкции относно правилната работа и поддръжка на Intex надуваемо легло. Винаги проверявайте продукта преди употреба. Настоящата ограничена гаранция ще се анулира, ако инструкциите за употреба не бъдат следвани.

# MANUALUL UTILIZATORULUI INTEX®

150  
IO

## Pompă electrică de umplere rapidă

**Modelul AP620C 220 – 240 V~ 50 Hz 100 W**

### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

**CITIȚI ȘI RESPECTAȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE A FOLOSI ACEST PRODUS**



## AVERTISMENT

- **NU PUNEȚI NICIODATĂ UN COPIL SĂ DOARMĂ PE O SALTEA GONFLABILĂ.**
- Nu introduceți nicio substanță inflamabilă în patul pneumatic, PRECUM PRODUSE DE REPARARE A PNEURILOR SUB FORMĂ DE SPRAY, deoarece se poate aprinde sau poate exploda.
- Aceasta nu este o jucărie. Copii nu trebuie lăsați nesupravegheați când utilizează patul pneumatic.
- Țineți sacul de depozitare departe de sugari și copii. Sacul de depozitare nu este o jucărie. Când nu se folosește, împăturiți sacul și puneți-l departe de accesul copiilor.
- Nu mergeți, stați, săriți sau utilizați patul pneumatic ca trambulină.
- Numai pentru uz casnic. Numai pentru utilizare în interior. Nu-l folosiți pe apă sau în apropiere. Acesta nu este o plută.
- Nu așezați patul lângă scări, uși, margini tăioase sau obiecte care se pot sparge. Asigurați spațiu suficient între pat și obiecte pentru a evita prinderea între acestea.
- Asigurați-vă că tona este plată, netedă, dreaptă și fără obiecte ascuțite care ar putea găuri patul.
- Țineți animalele de casă departe de patul cu aer. Animalele de casă ar putea găuri suprafața patului.
- Evitați să dormiți pe marginea patului cu aer. Marginile oferă mai puțin sprijin decât mijlocul patului.
- Nu folosiți pompa de aer mai mult de 5 minute o dată. Lăsați pompa să se răcească cel puțin 15 minute între utilizări.
- Deconectați alimentarea când unitatea nu funcționează.
- Nu blocați deschiderea pasajului de aer și nu introduceți obiecte în aceasta.
- Dacă s-a deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau de către o altă persoană calificată pentru a evita riscurile.
- Pentru a reduce riscul de electrocutare nu lăsați aparatul în ploaie. Depozitați-l în interior.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale reduse ori lipsite de cunoștințe sau de experiență numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în deplină siguranță și înțeleg pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Este interzisă efectuarea curățării și întreținerii aparatului permisibile utilizatorului de către copii nesupravegheați.

**URMAȚI ACESTE REGULI ȘI TOATE INSTRUCȚIUNILE PENTRU A EVITA SUFOCAREA, DETERIORAREA PROPRIETĂȚII, ȘOCUL ELECTRIC, ARSURILE SAU ALTE RĂNIRI.**

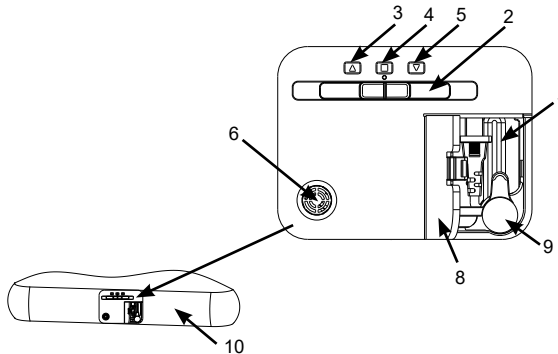
## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

**INSTRUCȚIUNI****Generalități**

- Nu este necesară nicio întreținere a pompei.
- Presiune recomandată de funcționare: 0.025bar (0.36psi).
- Aparatul trebuie așezat astfel încât ștecherul să fie accesibil.
- Utilizați doar soluție cu săpun delicată pentru curățare. Nu utilizați substanțe chimice.
- În caz de reparații, utilizați doar adeziv obișnuit pentru reparare PVC și plasturi.
- Greutate maximă nominală: 64122 / 64132 / 64162 / 67766 / 64412 / 64426 / 64488 / 64902: 136 Kg (300 Lb);  
64124 / 64126 / 64136 / 64164 / 67768 / 67770 / 64414 / 64418 / 64428 / 64490 / 64478 / 64904 / 64906 / 64448: 272 Kg (600 Lb).

**ATENȚIE**

Pentru a evita orice pericol datorat activării accidentale a siguranței termale, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un întrerupător extern precum un temporizator sau să fie racordat la un circuit care este conectat și deconectat periodic de furnizor.

**REFERINȚĂ ASUPRA PIESELOR****Descrierea pieselor:**

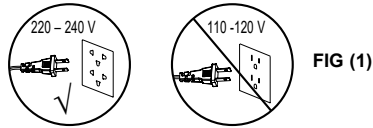
- |   |  |                                       |
|---|--|---------------------------------------|
| 1. Cablu CA                                       | 4. Marcaj oprit ( <input type="checkbox"/> )         | 7. Compartiment de depozitare cablu   |
| 2. Întrerupător                                   | 5. Marcaj de dezumflare ( <input type="checkbox"/> ) | 8. Capac al compartimentului cablului |
| 3. Marcaj de umflare ( <input type="checkbox"/> ) | 6. Supapă de aer                                     | 9. Supapă de umflare & capac supapă   |
|   |  | 10. Pat cu aer                        |

**NOTĂ:** Desenele sunt doar pentru ilustrare. Ar putea să nu reprezinte prezentul produs. Nu este pentru ridicare la scară. Datorită unei politici de îmbunătățire continuă a produselor, Intex își rezervă dreptul de a schimba specificațiile și aspectul, ceea ce poate duce la modificări în manualul de instrucțiuni, fără preaviz.

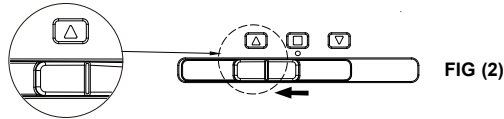
**PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI**

**UMFLAREA**

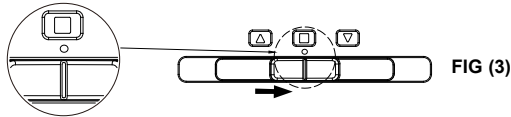
1. Introduceți cablul de alimentare într-o priză de curent alternativ. Vezi fig. (1).



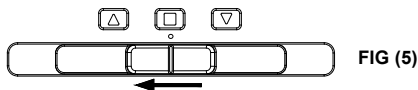
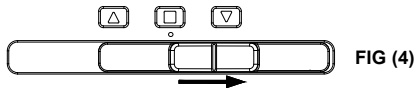
2. Culisați întrerupătorul în stânga, spre marcajul de umflare (  ). Vezi fig. (2).



3. Când salteaua este umflată complet obținându-se fermitatea dorită, culisați întrerupătorul în dreapta spre marcajul oprit (  ).



4. Întindeți-vă pe pat pentru a-i testa fermitatea.  
5. Dacă suprafața de dormit este prea dură, reglați fermitatea culisând încet întrerupătorul în dreapta spre marcajul de dezumflare (  ). Vezi fig. (4). Culisați întrerupătorul în stânga spre marcajul oprit (  ) când fermitatea dorită este obținută. Vezi fig. (5). Dacă patul de aer devine prea moale, repetați pașii #2 până la #5 așa cum este necesar.

**IMPORTANTĂ**

Nu deconectați niciodată cablul de alimentare de la priza electrică în timpul funcționării pompei. OPRIȚI mai întâi pompa înainte de a deconecta cablul de alimentare.

6. Scoateți cablul din priză, puneți-l în compartimentul pentru cablu.

**PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI**

# NOTĂ IMPORTANTĂ

Umflarea corespunzătoare a patului de aer.

Temperatura aerului înconjurător are efect asupra presiunii interne a patului de aer. O temperatură mai mică a aerului înconjurător îl va contracta pe cel din pat și patul va deveni mai moale: Adăugați aer cât este necesar. O temperatură mai mare a aerului înconjurător îl va dilata semnificativ pe cel din pat și patul va deveni tare și poate exploda: Eliberați aerul pentru a evita deteriorarea patului sau pentru a-l simți mai moale. **Nu** expuneți patul de aer la temperaturi extreme (fierbinte sau rece).

Întinderea este o caracteristică naturală a vinilului nou. În timpul utilizării inițiale, patul de aer poate deveni moale și poate necesita umflare suplimentară pentru a menține fermitate dorită. Acest lucru este normal pentru primele câteva zile de utilizare.

**În niciun caz Intex, agenții autorizați sau angajații nu pot fi făcuți răspunzători pentru găuririle (cum ar fi înțepăturile) la patul de aer cauzate de neglijență, uzură normală, abuz și lipsa de grijă sau forțe externe.**

## DEZUMFLAREA

1. Introduceți cablul de alimentare într-o priză de curent alternativ. Vezi fig. (1).
2. Culisați întrerupătorul în dreapta spre marcajul de dezumflare ( ▽ ). Vezi fig. (6).

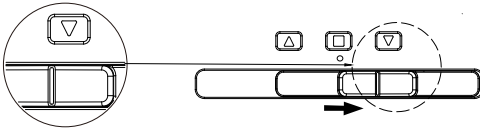


FIG (6)



FIG (7)

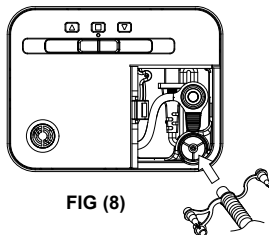
3. Când patul de aer este complet dezumflat, începeți să îl rulați de la picioare către cap, acolo unde se găsește pompa. Vezi fig. (7).
4. Când tot aerul este evacuat din saltea, culisați întrerupătorul în stânga, spre marcajul oprit ( □ ). Vezi fig. (3).
5. Scoateți cablul din priză, puneți-l în compartimentul pentru cablu.

# PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI



## OPȚIUNE DE UMFLARE

- În cazul care nu dispuneți de alimentare electrică, atunci o pompă de picior convențională sau o pompă de aer operată manual poate fi conectată la supapa de umflare. Vezi fig. (8).
  - Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția off (  ). Acest lucru va preveni evacuarea aerului prin orificiul de aer în timpul umflării.
  - Desfaceți capacul compartimentului cablului și scoateți capacul supapei de umflare. Introduceți duza pompei de umflare în supapa de umflare pentru a umfla salteaua gonflabilă.
  - Când salteaua este umflată la fermitatea dorită, îndepărtați duza pompei de aer, repuneți capacul supapei și închideți capacul compartimentul ce adăpostește cablul.
- NOTĂ:** Umflați numai cu un compresor cu presiune joasă. Nu umflați excesiv. Umflați doar cu aer rece.



## DEPOZITAREA

- Dezumflați patul de aer respectând instrucțiunile de la „DEZUMFLARE”.
- Asigurați-vă că patul este curat și uscat.
- Așezați patul orizontal, cu suprafața de dormit în sus și urmați pașii de împăturire din figurile (9 – 13). Împăturiți larg patul și evitați îndoirile, colțurile și cutele ascuțite care ar putea deteriora patul.

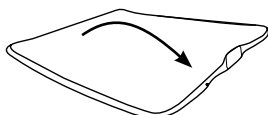


FIG (9)

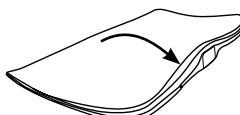


FIG (10)

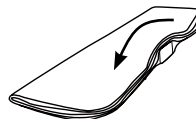


FIG (11)

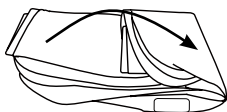


FIG (12)



FIG (13)

- Puneți patul în sacul de păstrare și depozitați-l într-un loc răcoros și uscat.

©2020 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/ an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuito en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands

www.intexcorp.com

**INTEX®**

# PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

## Garania limitat

**Gonflabilă Intex** a fost produsă din cele mai bune materiale și la cele mai înalte standarde. Toate produsele Intex au fost verificate și declarate fără vicii înainte de a părăsi fabrica. Această Garanție limitată se aplică numai la **Gonflabilă Intex** enumerate mai jos.

Această garanție limitată este suplimentară și nu înlocuiește drepturile dumneavoastră legale și soluțiile de care puteți beneficia. În măsura în care prezenta garanție este în neconcordanță cu oricare dintre drepturile dumneavoastră legale, acestea vor prevala. De exemplu, legile cu privire la consumatori din Uniunea Europeană asigură drepturi statutorii referitoare la garanție, în plus față de prevederile de care beneficiați ca urmare a acestei garanții limitate: pentru informații referitoare la legile cu privire la consumatori din UE, vă rugăm să accesați site-ul Centrului Consumatorilor din Europa la [http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact\\_en/htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm).

Prevederile acestei garanții limitate se aplică numai cumpărătorului inițial și garanția nu este transferabilă. Această garanție limitată este valabilă pe o perioadă de numai **1 an** de la data cumpărării inițiale. Pstrai chitana original de achiziționare împreună cu acest manual, dat fiind că va trebui să faceți dovada cumpărării și reclamațiile trebuie să fie însoțite de chitană, pentru a nu anula garanția limitată.

În cazul în care constatați un defect de fabricație la **Gonflabilă Intex** în timpul perioadei de garanție, vă rugăm să contactați Centrul de service Intex corespunzător prezentat în acest manual. În cazul în care articolul este returnat așa cum este specificat de către Centrul de Asistență Clienți Intex, Centrul va inspecta articolul și va determina valabilitatea reclamației. În cazul în care articolul este acoperit de prevederile garanției, acesta va fi reparat sau înlocuit cu un articol identic sau comparabil (la alegerea Intex), fără niciun cost pentru dumneavoastră.

În afară de prezenta garanție și celelalte drepturi legale din țara dumneavoastră, nu sunt implicate alte garanții suplimentare. În măsura în care este posibil în țara dumneavoastră, Intex nu va fi răspunzătoare sub nicio formă față de dumneavoastră sau față de orice terță parte pentru deteriorări directe sau indirecte care apar ca urmare a utilizării produsului **Gonflabilă Intex**, sau a acțiunilor întreprinse de Intex sau de agenții și angajații acesteia (inclusiv fabricația produsului). Anumite țări sau jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor directe sau indirecte, prin urmare, limitarea sau excluderea de mai sus se poate sau nu să se aplice cazului dumneavoastră.

Trebuie să rețineți că această garanție limitată nu se aplică în următoarele circumstanțe:

- Dacă **Gonflabilă Intex** face obiectul neglijenței, utilizării sau funcționării incorecte, accidentelor, funcționării inadecvate, aplicării unei tensiuni sau a unui curent care nu respectă instrucțiunile de funcționare, întreținerii sau depozitării necorespunzătoare;
- Dacă **Gonflabilă Intex** este avariata în circumstanțe care nu pot fi controlate de Intex, incluzând dar nelimitându-se la perforări, ruperi, abraziuni, la uzură normală și deteriorări provocate de expuneri la incendiu, inundații, îngheț, ploaie sau alte forțe naturale externe;
- În cazul pieselor și componentelor necomercializate de Intex; și/sau
- În cazul modificărilor, reparațiilor sau demontărilor neautorizate efectuate asupra **Gonflabilă Intex** de altcineva în afară de personalul Centrului de Asistență Clienți Intex.

Citiți cu atenție manualul de utilizare și respectați toate instrucțiunile referitoare la utilizarea și întreținerea corectă ale **Gonflabilă Intex**. Întotdeauna inspectați produsul înainte de utilizare. Garanția dumneavoastră limitată va fi anulată dacă instrucțiunile nu sunt respectate.

# INTEX® OWNER'S MANUAL

## FastFill™ Electric Pump

Model AP620C 220 – 240V~ 50Hz 100W

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT**

150  
IO

## **WARNING**

- **NEVER PLACE AN INFANT TO SLEEP ON AIR MATTRESSES.**
- Never introduce any flammable substance into the inflatable airbed, SUCH AS AEROSOL TIRE REPAIR PRODUCTS, as it may ignite or explode.
- This is not a toy. Children must not be left unattended when using the airbed.
- Keep the storage bag away from babies and children. The storage bag is not a toy. When not in use, fold the bag and put it away out of the reach of children.
- Do not walk, stand on or jump on or use the airbed as a trampoline.
- Only for domestic use. Only for indoor use. Do not use on or near water. This is not a raft.
- Do not set up bed near stairs, doors, sharp edges or breakable objects. Provide adequate space between bed and objects to avoid entrapment.
- Make sure the area is flat, smooth, even and free of sharp objects that could puncture the bed.
- Keep pets away from the airbed. Pets may puncture the surface of the bed.
- Avoid sleeping on the edge of the airbed. Edges produce less support than the middle of the bed.
- Do not operate air pump for more than 5 minutes at a time. Let pump cool at least 15 minutes between use.
- Unplug electrical power cord when not in use.
- Do not obstruct the air passage opening or insert any objects into the air passage opening.
- If the AC supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- To reduce the risk of electric shock, do not expose to rain. Store indoors.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**FOLLOW THESE RULES AND ALL INSTRUCTIONS TO AVOID SUFFOCATION, PROPERTY DAMAGE, ELECTRIC SHOCK, BURNS OR OTHER INJURY.**

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## INSTRUCTIONS

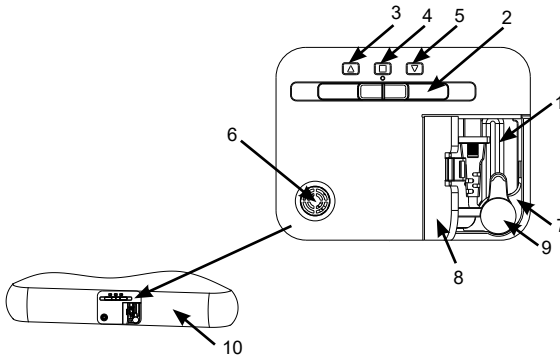
### General

- No air pump maintenance is required.
- Recommended working pressure: 0.025bar (0.36psi).
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- For cleaning use only mild soapy solution. Do not use any chemicals.
- In case of repairs, use only common PVC repair glue and patches.

## CAUTION

In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

### PARTS REFERENCE



#### Part Descriptions:

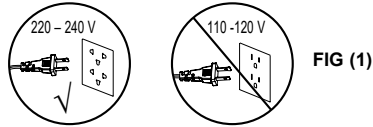
- |  |  |                                |
|--|--|--------------------------------|
| 1. AC line cord                                | 4. Off mark ( <input type="checkbox"/> )       | 7. Cord compartment            |
| 2. Switch                                      | 5. Deflation mark ( <input type="checkbox"/> ) | 8. Cord compartment cover      |
| 3. Inflation mark ( <input type="checkbox"/> ) | 6. Air passage                                 | 9. Inflation valve & valve cap |
|  |  | 10. Airbed                     |

**NOTE:** Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale. Due to a policy of continuous product improvement, Intex reserves the right to change specifications and appearance, which may result in updates to the instruction manual, without notice.

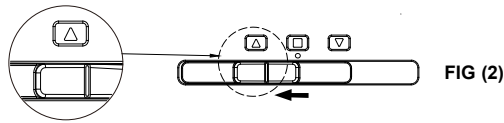
# SAVE THESE INSTRUCTIONS

**INFLATION**

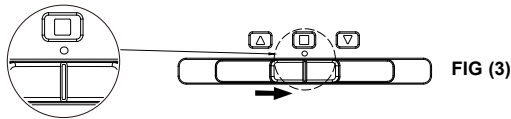
1. Plug in the AC line cord into an AC electrical outlet. See Fig (1).



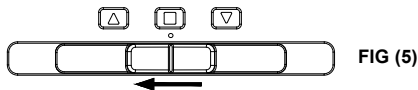
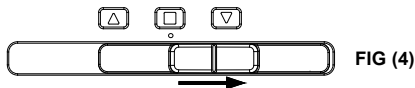
2. Slide the switch left to the inflation mark (  ). See Fig (2).



3. When the airbed is fully inflated to the desired firmness, slide the switch right to the Off mark (  ).



4. Lie down on the airbed to test the firmness.  
 5. If the sleeping surface is too hard, adjust the firmness by slowly sliding the switch right to the deflation mark (  ). See Fig (4). Slide the switch left to the Off mark (  ) when the desired firmness is achieved. See Fig (5). If the airbed becomes too soft repeat step #2 thru #5 as necessary.

**IMPORTANT**

Never disconnect the power line cord from the electrical outlet while the pump is operating. Switch OFF (  ) the pump first before disconnecting the power line cord.

6. Disconnect the AC line cord from the wall socket, place it inside the cord compartment.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**


# IMPORTANT NOTE

Proper inflation of the airbed.

The ambient temperatures of air have an effect on the airbed internal pressure. At low ambient temperature the air will contract within the airbed and the airbed will feel softer: add air as necessary. At high ambient temperature the air within the airbed will expand significantly and the airbed will become hard and may burst: release air to avoid damage to the airbed or to soften the feel. **Do not** expose the airbed to extreme temperatures (hot or cold). Stretching is a natural characteristic of new vinyl. During initial use, the airbed may become soft and require additional inflation to maintain desired firmness. This is normal for the first few days of use. Dimensions shown are approximate and will vary due to the vinyl temperature and the air temperature.

**In no event shall Intex, their authorized agents or employees be liable for damages (such as pin holes) to the airbed caused by negligence, ordinary wear and tear, abuse and carelessness, or external forces.**

## DEFLATION

1. Plug in the AC line cord into an AC electrical outlet. See Fig (1).
2. Slide the switch right to the deflation mark (  ). See Fig (6).

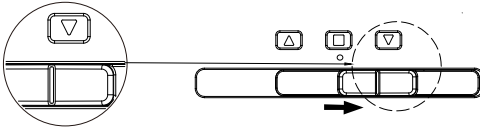



FIG (6)



FIG (7)

3. When the airbed is completely deflated, begin rolling the airbed from the foot of the airbed towards the head of the airbed where the pump is located. See Fig (7).
4. When all air is removed from the airbed, slide the switch left to the Off mark (  ). See Fig (3).
5. Disconnect the AC line cord from the wall socket, place it inside the cord compartment.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## INFLATION OPTION

1. If electrical power is not available then a conventional foot or manually operated air pump can be connected to the inflation valve. See Fig (8).
  2. Make sure the switch is in the off mark (  ) position. This will prevent air from escaping from the air passage hole during the inflation.
  3. Open the cord compartment cover and pull out the inflation valve cap. Insert the air pump nozzle into the inflation valve to inflate the airbed.
  4. When the airbed is fully inflated to the desired firmness, remove the air pump nozzle, replace the inflation valve cap and close the cord compartment cover.
- Note:** Inflate only with a low pressure inflator. Do not over inflate. Fill with cold air only.

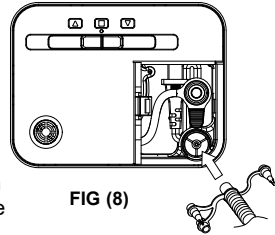


FIG (8)

## STORAGE INSTRUCTIONS

1. Deflate the airbed following the "DEFLATION" instructions.
2. Make sure the airbed is clean and dry.
3. Lay the airbed flat with the sleeping surface facing upwards and follow the folding steps on Figs (9 - 13). Fold the airbed loosely and avoid sharp bends, corners and creases which can damage the airbed.

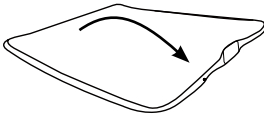


FIG (9)

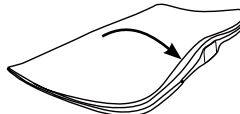


FIG (10)

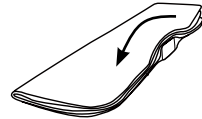


FIG (11)



FIG (12)



FIG (13)

4. Place the airbed inside the storage bag and store in a dry, cool storage location.

©2021 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/a/ a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertriebt in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands

www.intexcorp.com

**INTEX®**

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## Limited Warranty

197  
IO

Your Intex airbed has been manufactured using the highest quality materials and workmanship. All Intex products have been inspected and found free of defects prior to leaving the factory. This Limited Warranty applies to the Intex airbed only.

This limited warranty is in addition to, and not a substitute for, your legal rights and remedies. To the extent that this warranty is inconsistent with any of your legal rights, they take priority. For example, consumer laws across the European Union provide statutory warranty rights in addition to the coverage you receive from this limited warranty; for information on EU-wide consumer law, please visit the European Consumer Center website at [http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact\\_en/htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm).

The provisions of this Limited Warranty apply only to the original purchaser and are not transferable. This Limited Warranty is valid for a period of 1-year from the date of the initial retail purchase. Keep your original sales receipt with this document, as proof of purchase will be required and must accompany warranty claims or the Limited Warranty will be invalid.

If you find a manufacturing defect in the Intex Airbed during the warranty period, please contact the appropriate Intex Service Center listed in this manual. If the item is returned as directed by the Intex Service Center, the Service Center will inspect the item and determine the validity of the claim. If the item is covered by the provisions of the warranty, the item will be repaired or replaced, with the same or comparable item (at Intex's choice) at no charge to you.

Other than this warranty, and other legal rights in your country, no further warranties are implied. To the extent possibly in your country, in no event shall Intex be liable to you or any third party for direct or consequential damages arising out of the use of your Intex Airbed, or Intex or its agents' and employees' actions (including the manufacture of the product). If your country does not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, this limitation or exclusion does not apply to you.

You should note that this limited warranty does not apply in the following circumstances:

- If the Intex Airbed is subject to negligence, abnormal use or application, accident, improper operation, improper voltage or current contrary to operating instructions, improper maintenance or storage;
- If the Intex Airbed is subject to damage by circumstances beyond Intex's control, including but not limited to, punctures, tears, abrasions, ordinary wear and tear and damage caused by exposure to fire, flood, freezing, rain, or other external environmental forces;
- To parts and components not sold by Intex; and/or
- To unauthorized alterations, repairs or disassembly to the Intex Airbed by anyone other than Intex Service Center personnel.

Read the owner's manual carefully and follow all instructions regarding proper operation and maintenance of your Intex airbed. Always inspect your product prior to use. This limited warranty will be void if use instructions are not followed.

## Garantie Limitée

Votre matelas INTEX a été fabriqué avec des matériaux haute qualité et un savoir faire haut de gamme. Tous les produits Intex ont été inspectés et sont exempts de vices de fabrication. La garantie limitée s'applique au matelas INTEX uniquement.

Cette garantie limitée est en complément, et non en remplacement, de la garantie légale. Dans les cas où cette garantie serait en contradiction avec vos droits locaux, ces derniers restent prioritaires. Par exemple, les lois européennes apportent des droits statutaires complémentaires à ceux offerts par la garantie limitée. Pour plus d'informations, consultez le site Internet européen : [http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact\\_en/htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm).

Cette garantie limitée est valable uniquement pour le premier acheteur, jusqu'à un terme de la garantie. Cette garantie limitée est valable pour une période de 1 an à partir de la date d'achat. Conservez votre preuve d'achat dans ce manuel. Elle vous sera demandée pour accompagner votre demande de prise sous garantie.

Si un défaut de fabrication est découvert au cours de la période d'un an, merci de contacter le Service Après Vente listé dans ce manuel. Le centre jugera de la validité de la réclamation. Si l'article est couvert par les termes de la garantie, le produit sera réparé ou échangé avec un produit similaire (de notre choix) sans frais de votre part.

Aucune garantie complémentaire (autre que légale) ne sera appliquée. En aucun cas INTEX, ses agents et/ou employés ne sauront être tenus responsables des dommages directs ou indirects résultant de l'utilisation du matelas INTEX (y compris la fabrication du produit). Certains pays ou certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages impliqués ou accessoires, les limitations ou exclusions ci-dessus ne s'appliquent donc peut-être pas à vous.

Cette garantie limitée ne s'applique pas dans les circonstances suivantes :

- Si le matelas INTEX est l'objet de négligences, d'une utilisation anormale, d'un accident, d'un mauvais fonctionnement, d'une tension incorrecte ou contraire aux consignes d'utilisation, d'entretien ou d'entreposage.
- Si le matelas INTEX est soumis à des dégâts par des circonstances hors du contrôle d'INTEX, y compris mais sans s'y limiter, les crevaisons, les déchirures, l'abrasion, l'usure normale et les dommages causés par exposition au feu, au gel, à la pluie, à une inondation ou à tout autre facteur environnemental externe.
- Pour les pièces et composants non vendus par INTEX; et/ ou
- Les modifications non autorisées, les réparations ou le démontage du matelas INTEX par une personne autre que le personnel des centres SAV INTEX.

Lisez le manuel d'utilisation avec attention et suivez toutes les instructions concernant le fonctionnement et l'entretien de votre matelas INTEX. Inspectez toujours votre produit avant de l'utiliser. La garantie peut être annulée si les instructions ne sont pas suivies.





## Garantía Limitada

197  
IO

Su Colchón de Aire ha sido fabricada utilizando materiales y mano de obra de alta calidad. Todos los productos Intex han sido cuidadosamente examinados para comprobar que no tienen ningún defecto antes de salir de la fábrica. Esta garantía limitada se aplica solo al Colchón de Aire.

Esa garantía limitada es un anexo, y no un sustituto para sus derechos y recursos legales. En la medida en que esta garantía sea incompatible con sus términos legales, tales términos tienen prioridad. Por ejemplo, la ley de consumidores de la Unión Europea establece derechos de garantía adicionales a los cubiertos por esta garantía limitada: para información sobre la ley de consumidores, por favor, visite la página del Centro de la Comunidad Europea en [http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact\\_en/htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm).

La disposición de esta garantía limitada se aplica sólo al comprador original. Esta garantía limitada es válida por un periodo de 1 año desde la fecha de la compra. Guarde el comprobante de la compra junto a este manual, ya que será requerido y deberá acompañar a cualquier reclamación o la garantía limitada será inválida.

En caso de defecto de fábrica durante el periodo de garantía (1 año), por favor póngase en contacto con el centro de servicio Intex indicada en este manual. El Servicio Post Venta determinará la validez de la reclamación. Si el ítem estuviera cubierto por lo previsto en la garantía, el artículo será reparado o sustituido, por un artículo igual o semejante (por elección de Intex) sin ningún coste para Usted.

Cualquier otra garantía, y cualquier otro derecho legal de su país, no implican garantías adicionales. En la medida del posible en su país, en ningún caso Intex será responsable por Usted o cualquier tercera parte por los daños directos o indirectos causados fuera del ámbito de utilización de su Colchón de Aire, o de las acciones de Intex o sus agentes y empleados (incluyendo la fabricación del producto). Algunos países o jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios consiguientes o fortuitos, por lo que la limitación o exclusión citada anteriormente puede no corresponder en su caso.

Usted debe ser consciente que esta garantía limitada no es aplicable a las siguientes circunstancias:

- Si el Colchón de Aire fuera objeto de negligencia, utilización o aplicación anormal, accidente, operación inadecuada, arrastre o remolque, mantenimiento o almacenaje inapropiados
- Si el Colchón de Aire es objeto de defecto en circunstancias que se encuentren fuera del alcance de Intex, incluyendo, pero no limitado a pinchazos, cortes, arrastrones, uso y desgaste comunes y daños causados por exposición a fuego, inundaciones, congelación, lluvias o fuerzas externas de la naturaleza;
- A las partes y componentes no vendidos por Intex; y/o
- A alteraciones, reparaciones o desmontaje no autorizados del Colchón de Aire por cualquier persona ajena al Servicio Técnico de Intex.

Lea la garantía detenidamente y siga todas las instrucciones, teniendo en cuenta el funcionamiento y mantenimiento adecuado de su Colchón de Aire. Revise siempre su producto antes de su utilización. Su garantía limitada puede invalidarse si no sigue las instrucciones.

## Garantie

Ihr INTEX Luftbett wurde mit großer Sorgfalt sowie hochwertigen Materialien hergestellt. Alle Intex Produkte wurden geprüft und vor Verlassen der Fabrik frei von Defekten befunden. Die Garantie bezieht sich lediglich auf dieses Luftbett.

Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht anstatt, sondern zusätzlich zu Ihren Rechtsansprüchen und Rechtsmitteln. Soweit diese Garantie unvereinbar mit jeglichen Ihrer Rechtsansprüche ist, haben diese Vorrang. Ein Beispiel: Verbraucherschutzgesetz in der gesamten Europäischen Union sorgen für gesetzliche Gewährleistungsrechte zusätzlich zu dem Bereich, der durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt ist. Für Informationen zu den EU-weiten Verbraucherschutzgesetzen besuchen Sie bitte das Europäische Verbraucherzentrum unter [http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact\\_en/htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm).

Die Bestimmungen der beschränkten Garantie gelten nur für den Ersterwerber. Die beschränkte Garantie gilt für einen Zeitraum von 1 Jahr ab Kaufdatum. Bewahren Sie den Kaufbeleg mit dieser Anleitung auf. Bei allen Garantieansprüchen ist ein Kaufnachweis vorzulegen oder die beschränkte Garantie ist ungültig.

Sollte innerhalb des Zeitraumes von 1 Jahr ein Herstellungsfehler auftreten, kontaktieren Sie bitte das zuständige INTEX Service Center (siehe Bedienungsanleitung). Das Servicezentrum bestimmt dann die Richtigkeit des Anspruchs. Wenn der Artikel unter die Garantiebestimmungen fällt, wird er kostenlos repariert oder kostenlos durch einen gleichen oder einen vergleichbaren Artikel (Entscheidung von Intex) ersetzt.

Außer dieser Garantie und anderen Rechtsansprüchen in Ihrem Land sind keine weiteren Garantien impliziert. In dem Ausmaß, das in Ihrem Land möglich ist, haftet Intex unter keinen Umständen gegenüber Ihnen oder einem Dritten für unmittelbare oder daraus folgende Schäden, die sich aus dem Gebrauch Ihres INTEX Luftbett ergeben, oder für Handlungen von Intex oder seinen zugelassenen Vertretern und Mitarbeitern (einschließlich der Herstellung des Produkts). Einige Länder oder Rechtsprechungen erlauben keine Ausschließung oder Einschränkung von vorsätzlichen Schäden oder Folgeschäden. Die o.g. Ausschließung oder Einschränkung ist für diese Länder nicht zutreffend.

Folgendes führt zum Ausschluss der eingeschränkten Garantie für INTEX Luftbett bzw. unterliegt nicht der eingeschränkten Garantie:

- Wenn das INTEX-Luftbett Fahrsicherheit, unsachgemäßem Gebrauch oder Anwendung, Unfall, missbräuchlicher Verwendung, falscher Spannung oder anderer Stromstärke als in der Bedienungsanleitung angegeben, unsachgemäßer Wartung oder Lagerung ausgesetzt ist.
- Wenn das INTEX-Luftbett Schäden, die außerhalb des Einflussbereiches von Intex liegen, u.a. Löcher, Risse, gewöhnlicher Verschleiß und Abrieb und Schaden, der durch Brandeinwirkung, Überschwemmung, Gefrieren, Regen oder anderen äußeren Umwelteinflüssen verursacht wurde, ausgesetzt ist.
- Teile und Komponenten, die nicht von Intex verkauft wurden und / oder
- Nicht genehmigte Änderungen, Reparaturen oder Demontage durch jemanden anderen als das Intex-Service-Center-Personal.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen in Bezug auf den ordnungsgemäßen Betrieb und die Wartung Ihres Luftbettes. Kontrollieren Sie das Luftbett immer bevor Sie dieses in Betrieb nehmen. Die beschränkte Garantie erlischt, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

## Garanzia

197  
IO

L'Airbed Intex è stata prodotta con l'utilizzo dei materiali e mano d'opera di alta qualità. Tutti i prodotti Intex sono stati ispezionati e trovati privi di difetti prima dell'uscita dalla fabbrica. Questa garanzia si applica solo alle Airbed Intex.

Questa garanzia si aggiunge a, e non è in sostituzione di, i vostri diritti di legge. Qualora questa garanzia non rispetti i vostri diritti di legge, questi ultimi hanno la priorità. Ad esempio, le leggi a tutela dei consumatori all'interno dell'Unione Europea, prevedono dei diritti di legge aggiuntivi alla copertura prevista da questa garanzia. Per conoscere i diritti garantiti dalla UE, visitate il sito: [http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact\\_en/htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm).

Le disposizioni della presente garanzia si riferiscono esclusivamente all'acquirente e non sono cedibili ad altri. La presente garanzia ha durata di 1 anno dalla data d'acquisto. Conservare la ricevuta d'acquisto insieme al manuale d'istruzione, come prova d'acquisto che dovrà essere esibita insieme alla garanzia in caso di reclami.

Se un difetto di fabbrica dovesse insorgere entro i 1 anno dall'acquisto, contattare il Servizio di Assistenza Intex riportato su questo manuale. Se il prodotto è restituito, come suggerito dal Centro di Servizio Intex, esso verrà controllato e ispezionato per determinare la veridicità del reclamo. Se il prodotto è coperto dalle disposizioni della garanzia, il prodotto verrà riparato o sostituito, con lo stesso prodotto o un altro di valore simile (a scelta di Intex), senza nessun costo aggiuntivo per il cliente finale.

Oltre a questa garanzia e ad eventuali altri diritti garantiti dal rispettivo paese di appartenenza, non sono previste ulteriori garanzie. Anche se previsto dal paese di appartenenza, in nessun caso Intex sarà responsabile nei confronti dell'utente o di terzi per danni diretti o indiretti derivanti dall'uso del Airbed Intex, o per azioni da parte di Intex, suoi agenti e suoi dipendenti (compresa la fabbricazione del prodotto). Alcuni paesi o giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, pertanto la suddetta limitazione o esclusione potrebbe non applicarsi a voi.

La presente garanzia non trova applicazione qualora:

- Se Airbed Intex è soggetto a negligenza, utilizzo o applicazioni non idonee, incidenti, per operazioni improprie, voltaggio non idoneo o diverso da quello indicato nelle istruzioni, manutenzione o conservazione non corretta;
- Se Airbed Intex è soggetto a danneggiamento a causa di circostanze non controllabili da Intex, incluse ma non limitate a, normale usura e danni causati da esposizione al fuoco, inondazioni, gelo, pioggia o altri eventi atmosferici;
- Per parti e componenti non vendute da Intex; e/o
- To unauthorized alterations, repairs or disassembly to the Airbed Intex by anyone other than Intex Service Center personnel.

Leggere attentamente il manuale d'uso e seguire tutte le istruzioni per quanto riguarda il corretto funzionamento e la manutenzione del vostro airbed Intex. Controllare sempre il prodotto prima dell'uso. La garanzia può decadere se non vengono seguite le avvertenze.

## Beperkte Garantie

Uw Intex luchtbed is met behulp van materialen en vakmanschap van hoge kwaliteit geproduceerd. Alle Intex producten zijn gecontroleerd en in orde bevonden vóór het verlaten van de fabriek. Deze beperkte garantie is alleen van toepassing op het Intex luchtbed.

Deze beperkte garantie wordt verstrekt als aanvulling op en zonder afbreuk te doen aan uw consumentenrechten. Indien deze garantie niet overeenkomt met een van uw wettelijke rechten, zullen de wettelijke rechten gelden.

De voorwaarden van deze Beperkte Garantie gelden slechts jegens de eerste eigenaar. Deze Beperkte Garantie is niet overdraagbaar en is geldig gedurende 1 jaar na aankoopdatum in de winkel. Bewaar uw originele aankoopbon bij deze handleiding, daar aankoopbewijs dient te worden overlegd in geval van reclamatie. Zonder aankoopbon is Beperkte Garantie NIET geldig.

Indien er zich een productiefout voordoet binnen de periode van 1 jaar kunt u contact opnemen met het juiste service center, deze vindt u in deze handleiding. INTEX SERVICE zal de klacht met u bespreken en u eventueel vragen het artikel op te sturen voor inspectie. Indien er sprake is van garantie zal het product kosteloos gerepareerd worden of vervangen voor hetzelfde of een gelijkwaardig product (Intex bepalende factor).

Andere garanties dan deze en de wettelijk bepaalde rechten in uw land zijn niet van toepassing. Intex, haar agentschappen en/of medewerkers zijn onder geen enkele voorwaarde aansprakelijk jegens de koper of enige andere partij voor indirecte of vervolgschade veroorzaakt door Intex luchtbed van welke aard dan ook. Het is mogelijk dat sommige landen of rechtsgebieden de uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid wegens bijkomende schade of gevolgschade niet toelaten. In dit geval zijn de bovenstaande uitsluitingen mogelijk niet van toepassing op u.

Deze beperkte garantie is niet van toepassing in onderstaande gevallen:

- Indien Intex luchtbed is onderworpen aan nalatigheid, abnormaal gebruik of toepassing, een ongeluk, onjuist gebruik, verkeerde spanning of voltage, ander gebruik dan in de handleiding beschreven staat en onjuist onderhoud of opslag.
- Indien Intex luchtbed onderhevig is aan schade veroorzaakt door omstandigheden buiten de macht van Intex, inclusief maar niet beperkt tot, gaatjes, scheuren, schaaftplekken, normale slijtage of beschadiging veroorzaakt door blootstelling aan vuur, overstroming, vrieskou, regen en andere natuurkrachten.
- Op artikelen welke niet van het merk Intex zijn of Intex artikelen welke in combinatie met artikelen/onderdelen van een ander merk gebruikt worden; en/of.
- Indien er aanpassingen, reparaties of demontage van Intex luchtbed zijn uitgevoerd door iemand anders dan een medewerker van Intex service.

Lees de handleiding nauwkeurig door en volg alle instructies betreft het juist gebruiken en onderhouden van uw Intex luchtbed op. Inspecteer het product altijd alvorens u het in gebruik neemt. Als u de aanwijzingen niet opvolgt, kan de Beperkte Garantie vervallen.

## Garantia limitada

197  
IO

O seu colchão inflável Intex foi fabricado com materiais e mão de obra de alta qualidade. Todos os produtos têm sido checados e não tem defeitos. Esta Garantia Limitada aplica-se somente ao colchão Intex.

Esta garantia limitada é adicional e não um substituto para os seus direitos legais e reparações. Na medida em que esta garantia é incompatível com qualquer um dos seus direitos legais, eles têm prioridade. Por exemplo, as leis dos consumidores em toda a União Europeia fornecer direitos legais de garantia, além da cobertura que você recebe da garantia limitada: para obter informações sobre as leis do consumidor em toda a UE, por favor, visite o site do Centro Europeu do Consumidor em [http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en.htm).

O Limite de Garantia é aplicado apenas para comprador original e não é transferível. Esta garantia limitada é válida pelo período de um ano (1) a partir da data da compra. Guarde o recibo de compra junto com este manual, pois ele será solicitado e deve acompanhar a solicitação da garantia ou a garantia limitada estará inválida.

Se tem um defeito de fabrica em um período de 1 ano, entre em contato com a Central de serviços Intex mencionados neste manual. O artigo tem que retornar para ser inspecionado por Intex para poder comprovar si tem o não um defeito de fabrica e a valides da reclamação. Se o item está coberto pelas disposições da garantia, o item será reparado ou substituído, com o mesmo ou comparável ao item (à escolha da Intex) sem nenhum custo para você.

Além desta garantia, e outros direitos legais em seu país, sem mais garantias implícitas. Na medida em que, possivelmente, em seu país, em nenhuma hipótese, a Intex, ou seus agentes, ou trabalhadores (incluindo o fabricante do produto) será responsabilizado por você ou por terceiros para danos diretos ou indiretos decorrentes do uso de seu colchão inflável Intex. Alguns países ou jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos acidentais ou prejuízo com consequência, portanto a limitação ou exclusão acima pode não aplicar-se a você.

Você deve observar que esta garantia limitada não se aplica nas seguintes circunstâncias:

- Se o colchão inflável Intex estiver sujeito a negligência, uso inadequado, acidente, utilização imprópria, voltagem ou corrente imprópria contrária as instruções de utilização, manutenção ou armazenamento inadequado.
- Se o colchão inflável Intex sujeito a negligência, uso inadequado, acidente, utilização imprópria, manutenção ou armazenamento inadequado.
- Para peças e componentes não vendidos pela Intex; e / ou
- Para modificações não autorizadas, reparos ou desmontagem do colchão inflável Intex por alguém que não seja pessoal do Centro de Serviços da Intex.

Leia o manual do proprietário com atenção e siga todas as instruções sobre o funcionamento e manutenção do seu colchão inflável Intex adequadamente. Sempre inspecionar o produto antes de usar. A garantia pode ser invalida se não são seguidas as instruções.

## Begrænset garanti

Din Intex luftmadras er fremstillet med håndværksmæssig dygtighed og af de bedste materialer. Alle Intex-produkter er blevet kontrolleret og er fri for defekter ved deres afsendelse fra fabrikken. Den begrænsede garanti er kun gældende for denne Intex luftmadras.

Denne begrænsede garanti er et tillæg til, og ikke en erstatning for, dine juridiske rettigheder og retsmidler. I tilfælde, hvor denne garanti er i modstrid med dine juridiske rettigheder, prioriteres dine rettigheder. For eksempel yder forbrugerlovgivning i hele EU lovligt garantirettigheder ud over dækningen, du får af denne begrænsede garanti: Du kan læse mere om den EU-dækkende forbrugerlovgivning på det europæiske forbrugercenter på [http://ec.europa.eu/consumers/ECC/contact\\_en/htm](http://ec.europa.eu/consumers/ECC/contact_en/htm).

Bestemmelserne i den begrænsede garanti er kun gældende for den oprindelige køber. Denne begrænsede garanti er gældende i en periode på 1 år fra købsdatoen. Gem kvitteringen med denne manual, som købsbevis, idet dette kræves og skal vises sammen med garantibeviset for at den begrænsede garanti er gyldig.

Hvis en produktionsfejl findes indenfor garantiperioden på de 1 år, bedes du kontakte det relevante Intex servicecenter, der er anført i denne vejledning. Hvis enheden returneres som instrueret af Intex Service Center, vil servicecenteret inspicere enheden og evaluere validiteten af kravet. Hvis varen er dækket af bestemmelserne i garantien, repareres varen eller erstattes med en identisk eller tilsvarende vare (efter Intex' valg) uden beregning.

Udover denne garanti, og andre juridiske rettigheder i dit land, er ingen yderligere garantier underforstået. I det omfang, det er muligt i dit land, hæfter Intex under ingen omstændigheder for dig eller nogen tredjepart for direkte eller indirekte skader som følge af brugen af din Intex luftmadras, eller for Intex' eller deres agenter eller medarbejders handlinger (herunder fremstilling af produktet). Hvis dit land ikke tillader udelukkelsen eller begrænsningen vedr. tilfældige eller indirekte skader, gælder denne begrænsning eller udelukkelse ikke for dig.

Bemærk venligst, at denne begrænsede garanti ikke gælder i følgende tilfælde:

- Hvis Intex-luftmadras forsømmes, bruges på unormal vis, udsættes for en ulykke, ukorrekt betjening, forkert spænding eller strøm, der er i strid med instruktionerne, forkert vedligeholdelse eller opbevaring.
- Hvis Intex-luftmadras beskadiges pga. omstændigheder, der er uden for Intex' kontrol, herunder, men ikke begrænset til, punktering, ridsning, skrabning eller almindelig slitage og skader, som følge af brand, oversvømmelse, frost, regn eller andre ydre miljøpåvirkninger.
- Dele og komponenter, der ikke sælges af Intex; og/eller
- Uautoriserede ændringer, reparationer eller adskillelse af Intex luftmadras af nogen andre end Intex servicepersonale.

Læs vejledningen grundigt, og følg alle instruktioner om betjening og vedligeholdelse af din Intex luftmadras. Kontrollér altid luftmadrassen, før du bruger den. Din begrænsede garanti bortfalder hvis instruktionerne ikke følges.

## Гаранция

197  
10

Твой матрас Intex został wyprodukowany przy użyciu najwyższej jakości materiałów i siły roboczej. Przed opuszczeniem fabryki wszystkie produkty Intexu zostały sprawdzone. Niniejsza ograniczona gwarancja dotyczy tylko materaca firmy Intex.

Niniejsza gwarancja jest dodatkkiem, a nie substytutem Twoich praw i środków prawnych. Do tego stopnia, że gwarancja jest niezgodna z jakimikolwiek prawami, to biorą one priorytet. Na przykład, prawa konsumentów w całej Unii Europejskiej mogą zapewnić ustawowe prawa gwarancyjne poza zasięgiem ograniczonej gwarancji. Aby uzyskać informacje na temat praw konsumentów całej UE, prosimy odwiedzić stronę internetową Europejskie Centrum Konsumentów na [http://ec.europa.eu/consumers/ecci/contact\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecci/contact_en.htm).

Poniższe warunki gwarancji dotyczą wyłącznie pierwszego nabywcy. Ta gwarancja jest ważna przez okres 1 rok od daty zakupu. Zatrzymaj dowód zakupu produktu wraz z instrukcją jako, że bez niego gwarancja jest nieważna.

Jeśli stwierdziłeś wady swojego urządzenia w trakcie trwania gwarancji, skontaktuj się ze sprzedawcą. Jeżeli produkt jest zwrócony do punktu serwisowego, pracownicy centrum serwisowego sprawdzą produkt i stwierdzą zasadność reklamacji. Jeżeli produkt jest objęty gwarancją zostanie naprawiony lub wymieniony na taki sam lub podobny produkt (decyzja Intexu) bez dodatkowych opłat.

Inne niż w niniejszej gwarancji, a inne prawa w swoim kraju, żadne dalsze gwarancje nie są regulowane. Do tego stopnia, że w Twoim kraju, w żadnym wypadku Intex nie bierze odpowiedzialności wobec Państwa za bezpośrednie lub pośrednie szkody wynikające z użytkowania Twojego materaca firmy Intex ani Intex lub jej agentów i pracowników (w tym wytwarzania produktu). Niektóre kraje lub jurysdykcje nie dopuszczają wyłączenia lub ograniczenia szkód przypadkowych lub wynikowych, więc powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą nie mieć zastosowania.

Musisz wziąć pod uwagę, że ta gwarancja nie jest zasadna w określonych przypadkach:

- Jeśli materaca firmy Intex podlega zaniebaniam, nieprawidłowemu użyciu lub zastosowaniu, wypadkowi, niewłaściwej obsłudze, niewłaściwemu podłączeniu do prądu w niezgodzie z instrukcją obsługi, niewłaściwej konserwacji lub przechowywaniu.
- Jeśli materaca firmy Intex podlegają uszkodzeniu przez okoliczności niezależne od Intexu, w tym, ale nie ograniczając się do innych zewnętrznych sił środowiskowych, zużycia i uszkodzeń spowodowanych przez ekspozycję na ogień, powódź, zamrażanie, deszcz.
- Części i komponentów nie sprzedawanych przez Intex; i / lub
- Nieautoryzowane modyfikacje, naprawy lub demontaż materaca firmy Intex przez osoby inne niż personel serwisowy Intexu.

Przeczytaj instrukcję obsługi i przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących prawidłowej pracy i konserwacji materaca firmy Intex. Zawsze należy sprawdzić produkt przed użyciem. Twoja gwarancja może być nieważna jeżeli instrukcje nie są przestrzegane.



## Ограниченная гарантия

Надувной матрац Intex изготовлен с использованием самых качественных материалов и технологий. Все детали к насосу и фильтру были проверены на наличие брака, перед тем как выпустить их в продажу. Данная ограниченная гарантия распространяется только на надувной матрац Intex.

Эта ограниченная гарантия дополняет, а не заменяет Ваши законные права и средства правовой защиты. В случае, если эта гарантия противоречит Вашим законным правам, последние получают приоритет. Например, Закон о правах потребителя в странах Европейского Союза обеспечивает законные права в дополнение к страховому покрытию, которое Вы получаете благодаря этой ограниченной гарантии; для получения большей информации о Законе о правах потребителя в Европейском союзе, посетите сайт Европейского Потребительского Центра [http://ec.europa.eu/consumers/ecci/contact\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecci/contact_en.htm).

Обеспечение этой временной гарантии распространяется только на покупателей оригинального товара. Гарантия действительна 1 год с даты покупки. Храните чек вместе с этим руководством, когда понадобится доказательство в покупке, т.к. гарантия не действительна, если не сопровождается документом о покупке товара.

Если в течение 1 год обнаружен производственный брак, свяжитесь с ближайшим сервисным центром Интекса, указанным в этой инструкции. Если изделие подпадает под гарантийные условия, то Сервисный Центр заберет его с целью исследования и обнаружения обоснованности претензии. Если изделие покрывается гарантией, то его Вам починят или заменят на такой же, или аналогичный (на усмотрение Интекс) товар абсолютно бесплатно.

Помимо этой гарантии и других законных прав в Вашей стране, другие гарантии не предполагаются. Ни при каких обстоятельствах Интекс не будет ответственен перед Вами или третьим лицом за прямой или случайный урон, являющийся следствием Ваших действий или действий работников Интекс (включая при производстве изделия). В некоторых странах или в судебной практике некоторых стран не разрешается оговорка об исключении или ограничении случайного или косвенного ущерба, поэтому вышеуказанное ограничение или исключение может к вам не относиться.

Учтите, что гарантия не распространяется на следующие случаи:

- Если повреждение Надувной матрац Intex является следствием халатного, чрезмерного использования или неправильного подключения и установки, несчастного случая, перепадов напряжения или действий, противоречащих инструкции, неверной транспортировки или хранения;
- Если повреждение Надувной матрац Intex произошло по независящим от Intex причинам, включая проколы, разрывы, царапины или изнашивание, а так же вследствие пожара, наводнения, обледенения, ливня или других природных явлений.
- На составные части и детали, которые не выпускает Интекс;
- Если изделие изменяли, чинили или разбирали не сотрудники сервисного центра Интекс.

Прочитайте руководство по эксплуатации и следуйте инструкциям по эксплуатации и техническому обслуживанию надувного матраца Intex. Всегда проверяйте изделие перед использованием. Изделие не подлежит Временной гарантии в случае нарушения пунктов инструкции по эксплуатации.

Дата изготовления: дата указана на изделии или упаковке.  
Срок службы: Производителем не определен. Сделано в Китае



## 保证书

197  
IO

INTEX 空气床采用最高质量的原料以及工艺所生产而成。所有的 Intex 产品于出厂前都经过检测以确保在没有缺陷的情况下才出厂。此保证书仅适用于 INTEX 的空气床。

此保证书为阁下提供了除原来享有的合法权利及补偿外的额外保障，且不影响阁下原来享有的合法权利。若此保证书中条款与阁下享有的任何合法权利相一致，阁下将优先享用原有的合法权利。例如，遍布欧洲的消费者法律为消费者提供额外的法定权利；欲知更多关于欧洲消费者法律的信息，请点击以下欧洲消费者中心网站：[http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en.htm)。

本保证书条款范围只适用于原买家。从购买当天开始，本产品有效保证期为 1 年。请保留购买时之发票和此份说明书以作为购买时之依据，否则，此保证书将被视为无效。

若在保质期内发现 INTEX 空气床有缺陷，请与本说明书中列出的 INTEX 客户服务中心联络。如此空气床直接退回 INTEX 服务中心，中心将会对产品进行检测以确实阁下索偿之真实性。如果退回产品确实适用于保证书之条款范围内，中心将会免费进行维修或用相同或者同类产品（由 INTEX 决定）对阁下产品进行更换。

保证仅限于本保证书内之条款以及阁下所在地区所提供的其他权利。在当地法律法规之内，阁下或他人受到其他直接或间接情况下引至的损害，INTEX 或者 INTEX 雇员（包括产品生产者）将不负上述责任。如买方或他人受到直接或间接情况下而所引至的损害，INTEX 及 INTEX 所授权之代理或雇员将不会负上责任。

请注意以下所列情况不在此保证书范围内：

- 该空气床由于疏忽，不正确使用，意外，不正确操作，不适宜电压或电流，不正确的维修与贮藏而造成的损坏。
- INTEX 空气床因任何超过 INTEX 所能控制的环境影响，包括但不限于自然损耗或者由于火灾、水灾、冰雹和雨水以及其他外部环境造成影响而损坏。
- 购买非 INTEX 生产的零部件。
- 由于他人而非 INTEX 客服中心人员未经授权而对此空气床作私自改装，维修以及拆除而造成的损坏。

请仔细阅读阅读此份说明书，严格按照说明书合理地操作和保养此空气床。在使用前，请先检查产品。如没有按照说明书操作，保证书将会被视为无效。

For service questions or to order replacement parts, please contact the appropriate office listed below or visit [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) for answers to most frequently asked questions.

Pour tout renseignement et commande de pièces détachées, contactez votre revendeur local de la liste ci-dessous ou visitez [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) pour consulter la liste des questions les plus fréquemment posées.

Para preguntas sobre los servicios o para pedir piezas de repuesto, por favor contacte con la oficina apropiada indicada en la lista abajo indicada o visite nuestra página web [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) para encontrar las respuestas a las preguntas más frecuentes.

Für Fragen zum Kundendienst oder zur Bestellung von Ersatzteilen, wenden Sie sich bitte an die entsprechende Vertretung oder gehen Sie zu [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com), dort finden Sie Antworten auf die am häufigst gestellten Fragen.

Per avere maggiori informazioni riguardo la manutenzione, riparazione, ordinazione delle parti di ricambio contattate uno degli uffici elencati nella lista sotto o visitate il sito [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) per consultare le risposte alle domande più frequenti.

Dit is de adreslijst van alle Intex afdelingen. Voor vragen over service of bestellen van onderdelen, gelieve contact op te nemen met het adres in uw regio gebied. U kunt ook de website [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) bezoeken.

Para dúvidas ou pedir peças de reposição, por favor contate o escritório apropriado listado abaixo ou visite o site [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) para resposta de questões comuns.

Hvis der er spørgsmål til produkterne eller man ønsker at bestille reservedele kan man kontakte et af de nedennævnte kontorer, eller besøge [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) hvor man kan finde svar på hyppigt stillede spørgsmål. W celu zadanania pytań lub zamówienia części skontaktuj się z odpowiednim biurem serwisowym z poniższej listy lub wejdź na stronę [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com).

При возникновении каких-либо вопросов по обслуживанию продукции, либо вопросов, связанных с приобретением запасных частей и комплектующих, пожалуйста, обращайтесь в Сервисные Центры, указанным ниже. Так же Вы можете обратиться на сайт [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) для получения ответов на часто задаваемые вопросы.

如有任何问题或要替换零件，请与下面所列出的相应地址联系或到访 [www.intexcorp.com](http://www.intexcorp.com) 咨询常见的问题。

- **ALGERIA** SARL NEW TOYS IMPORT & EXPORT  
ZEA NO. 15 SETIF, ALGERIA  
☎ : 00213661141747 / 00213661523735  
☎ : +213 36 82 0051  
✉ : [groupe\\_beldjarou@yahoo.fr](mailto:groupe_beldjarou@yahoo.fr)
- **ARGENTINA** JARSE INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A.  
MANUEL GARCIA 124 (CP1284)  
CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS  
AIRES, ARGENTINA.  
☎ : (5411)4308-2606  
✉ : [info@intexargentina.com.ar](mailto:info@intexargentina.com.ar)  
✉ : [postventa@intexargentina.com.ar](mailto:postventa@intexargentina.com.ar)  
🌐 : [www.intexargentina.com.ar](http://www.intexargentina.com.ar)

- **AUSTRIA** STEINBACH INTERNATIONAL GMBH  
Aistinger Straße 2  
4311 Schwertberg  
✉ : [intexservice@steinbach.at](mailto:intexservice@steinbach.at)  
🌐 : [helpdesk.steinbach.at](http://helpdesk.steinbach.at)
- **AUSTRALIA** IDEAL SOURCES PTY LTD  
UNIT 3, 11-13 LAKEWOOD BOULEVARD,  
BRAESIDE, VICTORIA, AUSTRALIA 3195  
☎ : 1800 359 947  
☎ : 03-9587-7766  
✉ : [enquiries@idealsources.com.au](mailto:enquiries@idealsources.com.au)  
🌐 : [www.idealsources.com.au](http://www.idealsources.com.au)

- **BELGIUM / LUXEMBURG** **INTEX TRADING B.V.**  
ETTENSEWEG 46, 4706 PB ROOSENDAAL  
THE NETHERLANDS  
🌐 : www.intexcorp.eu
- **BRASIL** **KONESUL BRASIL DISTRIBUIDORA LTDA – ME**  
RUA AMARANTINA, 167 - BAIRRO  
BETÂNIA - CEP: 30580-280 - BELO  
HORIZONTE - MG  
☎ : +55 31 3110-8866  
📞 : +55 31 3110-8866  
✉ : suporte@intexbrasil.com  
🌐 : www.intexbrasil.com
- **CHILE** **DOREL JUVENILE**  
SAN IGNACIO 901, QUILICURA,  
SANTIAGO, CHILE  
☎ : 56-2-24971467  
56-9-51790390  
✉ : st@dorel.cl  
🌐 : www.intex-chile.cl
- **CHINA** **INTEX INDUSTRIES (XIAMEN) CO., LTD**  
858# WENGJIAO ROAD, XINYANG  
INDUSTRIAL ZONE, HAICANG, XIAMEN,  
CHINA 361022  
☎ : 400-8800655  
📞 : 0592-6893850  
✉ : xmchinasales@intexcorp.com.cn
- **COLOMBIA** **CENTURY PRODUCTS, SAS**  
Calle 98 sur # 48-270 Conjunto San Sebastián  
bodega N 20. Km 3 Variante a Caldas. La  
Estrella, Antioquia, Colombia  
☎ : 18000410200  
📞 : (054) 268 71 30  
✉ : servicentury@centuryglobal.com.co
- **PUERTO RICO** **ATN LLC**  
URB FUENTE BELLA 1545 CALLE  
PORTOFINO TOA ALTA PUERTO RICO  
☎ : 1 (787)599-6858  
📞 : 1 (787)599-6858  
✉ : Serviciointexpr@gmail.com  
🌐 : serviciointexpr.com  
intexserviciopr.com
- **GUATEMALA / VENEZUELA / COSTA RICA** **CENTURY USA, LLC**  
7175 Lake Worth Rd. Lake Worth, Fl., USA  
☎ : +1 (561) 530-7781  
📞 : +1 (561) 469-9005  
✉ : sales@centuryusa.com
- **REPUBLICA DOMINICANA (DOMINICAN REPUBLIC)** **DISTRIBUIDORA PATRIA**  
CALLE 5 #4 LOS PRADOS SANTO  
DOMINGO, REPUBLICA DOMINICANA  
☎ : 1 809 3630470  
📞 : 1 809 3630349  
✉ : serviciointexdr@gmail.com  
🌐 : serviciointexdr.com  
intexserviciodr.com
- **CYPRUS** **A.HADJIKYRIACOS SPORTING CO., LTD.**  
4 RIGENIS STR. 8200 YEROSKIPOS,  
PAPHOS, CYPRUS  
☎ : 00357-26961237  
📞 : 00357-26961539  
✉ : customercare@bloomcy.com  
info@bloomcy.com  
🌐 : www.bloomcy.com
- **CZECH REPUBLIC / EASTERN EUROPE** **INTEX TRADING S.R.O.**  
BENESOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10,  
CZECH REPUBLIC  
☎ : +420-267 313 188  
✉ : servis@intexcorp.cz
- **DENMARK** **AMO TOYS**  
SLETVEJ 38, 8310 TRANBJERG J,  
DENMARK  
☎ : 45-50805002  
✉ : danmark@intexservicenordic.com  
🌐 : www.intexservicenordic.com
- **ECUADOR / EL SALVADOR / HONDURAS / NICARAGUA / PANAMA / PARAGUAY** **SUPRO MUNDIAL S.A./ PRODUCTOS SUPERIORES S.A.**  
BOULEVARD ANDREWS, ALBROOK,  
PANAMA, REP. OF PANAMA  
☎ : 507-300-3800  
📞 : 507-300-3813  
✉ : suproadmin@supropanama.com  
🌐 : www.supropanama.com
- **EGYPT** **M.R. IMPORT & EXPORT**  
4 SAUDIE BUILDING, NOZHA STREET,  
FLOOR 7 APT 3 EGYPT  
☎ : 202-2414-8550/01222303557  
📞 : 202-2414-8660  
✉ : ramilyhousamy@gmail.com  
🌐 : www.intexegypt.com
- **FINLAND** **AMO OY**  
Ansatie 5, 01740 Vantaa  
☎ : 020-163 0530  
✉ : kuluttajapalvelu@amo.fi  
🌐 : www.intexservicenordic.com

- **FRANCE / GUEDELOUPE / MARTINIQUE / REUNION / MAYOLTE ISLAND / TAHITI / NEW CALEDONIA**     **UNITEX / INTEX SERVICE FRANCE S.A.S**  
 Z.A. DE MILLEURE  
 BOIS DU BAN - N°4  
 71480 LE MIROIR  
 ☎ : Conseil avant achat : 0890 71 20 39 (0,25€/min)  
 Service Après-Vente : 03 85 75 53 98 (coût appel local)  
 🌐 : www.intex.fr
- **GERMANY**     **STEINBACH INTERNATIONAL GMBH**  
 ✉ : intexservice@steinbach.at  
 🌐 : helpdesk.steinbach.at
- **HUNGARY**     **RECONTRA LTD./RICKI LTD.**  
 H-2040 Budaörs, BITEP, Gyár u.2. Banki  
 Donát u.24.410m. HUNGARY  
 ☎ : +36 30 228 7761  
 ✉ : service@reontra.hu  
 🌐 : www.intexcorp.hu
- **ISRAEL**     **ALFIT TOYS LTD**  
 HAYARDEN 13, YAVNE, 81101, ISRAEL  
 ☎ : WT-052-4399903  
 ✉ : sabinaz@chagim.co.il  
 🌐 : www.intex.co.il
- **ITALY**     **Unitex Italia S.R.L.**  
 VIA TINTORRI 15/6 H - 20863  
 CONCOREZZO (MB), ITALY  
 ☎ : (+39) 0399396500  
 ✉ : servizioclienti@intexcorp.it  
 🌐 : www.intexitalia.com
- **JAPAN**     **NOZOMI TRADING CO., LTD**  
 1-6 HOSHOEN, TAKARAZUKA-SHI,  
 HYOGO-KEN, JAPAN  
 ☎ : +81-797-72-2561  
 📠 : +81-797-72-2561  
 ✉ : m.makino@nozomitrading.co.jp
- **LEBANON**     **TOY MARKET TRADING S.A.L.**  
 VERDUN - BEIRUT | UNESCO CENTER  
 KHATOUN BLDG, 1ST FLOOR  
 ☎ : + 961 1 799 944  
      + 961 1 795 127  
 📠 : + 961 1 799 944 ext:104  
 ✉ : info@toymarkettrading.com  
 🌐 : www.toymarkettrading.com
- **MEXICO**     **KAY INTERNACIONAL, S.A. DE C.V.**  
 AV. SAN JERONIMO NO. 550, QUINTO PISO,  
 INT. 1, COL. JARDINES DEL PEDREGAL,  
 C.P. 01900 MEXICO D.F.  
 ☎ : 55 852 666 24  
      2222 810395 / 5591 728035  
 ✉ : garantias@intex.tienda;  
      almacen.intex2@kayinternacional.com  
      ecom@kayinternacional.com  
 🌐 : www.intex.tienda
- **NETHERLAND**     **INTEX TRADING B.V.**  
 ETTENSEWEG 46, 4706 PB ROSENDAAL  
 THE NETHERLANDS  
 ☎ : 31-(0)165-593939  
 ✉ : service@intexcorp.nl  
 🌐 : www.intexcorp.nl
- **NEW ZEALAND**     **HAKA NEW ZEALAND LIMITED**  
 UNIT 4, 11 ORBIT DRIVE, ROSEDALE,  
 AUCKLAND 0632, NEW ZEALAND  
 ☎ : 649-4159213 / 0800 634434  
 📠 : 649-4159212  
 ✉ : johnny@hakanz.co.nz  
 🌐 : www.hakannewzealand.com
- **NORWAY**     **AMO TOYS**  
 Pindsleveien 1C, 3221 Sandefjord  
 ☎ : 47-33459496  
 ✉ : norge@intexservicenordic.com  
 🌐 : www.intexservicenordic.com
- **PAKISTAN**     **TOY CENTRE**  
 1st Floor, Madni Centre, Shah Alam Market,  
 Lahore, Pakistan  
 ☎ : +92 42 37656133 / +92 42 7631933  
 📠 : 92 42 37376004  
 ✉ : toycentreht@hotmail.com
- **PERU**     **CONSORCIO MEGAFOX SAC**  
 AV. CANADÁ 209, SANTA CATALINA - LA  
 VICTORIA LIMA  
 ☎ : 51-9-46460345  
      51-9-77465067  
 ✉ : enriquevf19@gmail.com
- **PHILIPPINES**     **BAN KEE TRADING, INC. / FUNTIME SEVICE CENTER**  
 Unit 1C-1D Ground Floor, Edificio Enriqueta  
 Bldg., 422 N.S Amoranto St. cor. D. Tuazon St.  
 Sta.Mesa Hgts., Quezon City, Metro Manila  
 Philippines 1114.  
 ☎ : 632-7403432  
 📠 : 632-3719979  
 ✉ : adonis.rentoria@bankee.com.ph
- **POLAND**     **KATHAY HASTER**  
 UL. LUTYCKA 3, 60-415 POZNAN  
 ☎ : +48 61 8498 334  
 📠 : +48 61 8474 487  
 ✉ : serwis@kathay.com.pl  
 🌐 : www.intexdevelopment.pl

- **RUSSIA** **LLC INTEXSERVICERUS**  
NASTAVNICHESKIY PER., 17, BUILDING 1,  
MOSCOW, RUSSIA  
☎ : +7 495 0233955  
☎ : +7 495 0233955  
✉ : service@intex.ru  
🌐 : www.intex.ru
- **SAUDI ARABIA** **SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES & CONTRACTING COMPANY LTD-(SAMACO TOY)**  
PRINCE MAJED STREET, AL-SAFA DISTRICT. JEDDAH, KINGDOM OF SAUDI ARABIA  
☎ : 966-2-693 8496 - Toll Free 800-7575-750  
☎ : 966-2-271 4084  
✉ : Intex@samaco.com.sa  
🌐 : www.samacotoys.com.sa
- **SOUTH AFRICA** **PRIMA TOY AND LEISURE**  
30 Gunners Circle, Epping Industrial, Cape Town, South Africa, 7460  
☎ : 0861555224  
✉ : info@intexsa.co.za  
🌐 : www.intexsa.co.za
- **SOUTH KOREA** **HIGHEL INC.**  
2F, 69 Seonghyeon-ro 431 beon-gil, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do, South Korea 10258  
☎ : 82-31-977-1029  
☎ : 82-31-975-1028  
✉ : dave.kim@highel.co.kr
- **SPAIN / PORTUGAL / CANARY ISLAND** **MEDIA CELL SOLUTIONS S.L. (MCS)**  
CL PINOSES 14 - POL IND ALFAS II 03440 IBI - ALICANTE - SPAIN  
☎ Spain: 900 176 009  
☎ Portugal: 800 834 021  
✉ Spain: sac@intexcorp.es  
✉ Portugal: sacpt@intexcorp.es  
🌐 : www.intexserviceiberia.com
- **SWEDEN** **AMO TOYS**  
Garnisonsgatan 10, 254 66 Helsingborg  
☎ : 46-701474772  
✉ : sverige@intexservicenordic.com  
🌐 : www.intexservicenordic.com
- **SWITZERLAND** **GWM Agency AG**  
GARTEN-U. WOHNMÖBEL,  
RÄFFELSTRASSE 25,  
CH-8045 ZÜRICH/SWITZERLAND  
☎ : 0900 455 456  
✉ : gwm@gwm.ch  
🌐 : Service- + Ersatzteil-Bestellungen:  
www.intexfaq.ch  
www.intex-schweiz.ch
- **THAILAND** **LUCKY WAY CO., LTD**  
6 Soi Thakham 5, Samaedam, Bangkokhuthian, Bangkok 10150, Thailand  
☎ : 0066-2-8481166  
☎ : 0066-2-8961496  
✉ : LUCKYWAYTH@GMAIL.COM
- **U.A.E. / BAHRAIN / KUWAIT / OMAN** **FIRST GROUP INTERNATIONAL**  
33rd Floor, IRISE Tower, Tecom C, Dubai, United Arab Emirates  
☎ : 00971-4-800INTEX(46839)  
☎ : +971-4-4421888  
☎ : 00971-4-4421999  
✉ : joseph@firstgroupintl.com  
anne@firstgroupintl.com  
🌐 : www.firstgroupintl.com
- **UK** **JOHN ADAMS LEISURE LTD**  
HERCULES HOUSE, PIERSON ROAD, ENTERPRISE CAMPUS, ALCONBURY WEALD, HUNTINGDON, PE28 4YA  
☎ : 0333 400 4548  
☎ : 01480 414761  
✉ : intex@johnadams.co.uk  
🌐 : www.intexwetset.co.uk
- **URUGUAY** **NEDACORP S.A.**  
Av. Gral San Martín 2268, Uruguay  
☎ : 598-22034137  
598-98190400  
✉ : postventa@intex.uy  
🌐 : www.intex.uy
- **UNITED STATES / CANADA** **INTEX RECREATION CORP.**  
1665 Hughes Way,  
Long Beach, CA 90810  
☎ : 1-310-549-8235  
☎ : (310) 549-2900  
🌐 : www.intexcorp.com



## For Australia only Additional Warranty Against Defects Information

**Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.**

The instruction manual accompanying your Intex product includes detailed warranty against defects information including what part, parts, or components are covered and the length of the warranty. Please refer the instruction manual.

To submit claims under the warranty, or to obtain missing parts, please write, call, fax or Email Ideal Sources Pty LTD. Proof of Purchase must be furnished with every claim.

**CONTACT INFORMATION:**  
IDEAL SOURCES PTY LTD,  
UNIT 3, 11-13 LAKEWOOD BOULEVARD,  
BRAESIDE, VICTORIA, AUSTRALIA 3195  
**Fax:** 03-9587-7766  
**Toll Free:** 1800-359-947  
**Email:** [enquiries@idealsources.com.au](mailto:enquiries@idealsources.com.au)

Missing or defective parts will be replaced by Ideal Sources free of charge to your nominated address.

Claims under the warranty may require that the defective part or product be returned postage prepaid by you to Ideal Sources for evaluation, repair or replacement. Contact Ideal Sources for specific claim requirements.

Warranty does not cover misuse, lack of adequate care or maintenance, or customer abuse of the product.